大公報

上海版

上海軍管會登記新字第八號

郵電部上海郵局及全國各地各級郵局發行

第一萬七千二百四十號

今天本報壹張半

每份人民幣壹千元 外埠平寄郵費免收

經理部：上海（0）南京東路二一二號 電話：一九四八〇轉接各部 電報掛號：二二二二五

編輯部：上海（1）民國路二六一號 電話：（〇二）七〇〇〇八 一七八二六 七〇〇〇九 一七八三二

印刷廠：上海（1）民國路二六一號 電話（〇二）七〇六六三

昨日發報時間五時五十分

政協全國委會第三次會議閉幕
毛主席講話慶賀會議的成功
大會決議號召加强抗美援朝運動 支持五大國締結和平公約的要求

【新華社北京一日電】中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議今日下午舉行最後一次大會並於六時勝利閉幕。

在今日的大會上，全國委員會周恩來副主席作了關於各項報告討論的總結講話。

會議一致通過了關於中央人民政府各項報告的決議，關於常務委員會工作報告的決議，並在聽取提案審查委員會章乃器委員所作的提案審查報告後，通過了關於提案審查委員會審查提案報告的決議。

會上，宋慶齡委員提出並宣讀了關於支持五大國締結和平公約的要求的決議草案。會議一致通過了宋慶齡委員所提出的決議全文。

會議並一致通過了致世界和平理事會第二次會議電和覆西藏地方政府電。

會議一致通過補選全國委員會十八名委員。

在會議閉幕前，毛主席作了簡短講話。毛主席說：

『同志們，我們的會議已經勝利地完成了，我爲這次會議的成功表示慶賀。如像我們在國際國內各項偉大鬥爭中團結一致一樣，我們的會議也是團結一致的。而且我們的團結是一年比一年好，一年比一年更親密，一年比一年更加生氣勃勃。這是完全可以理解的，因爲我國的人民民主統一戰綫是在偉大的革命鬥爭中一步一步地形成的，它是一個包括全國各民族、各民主階級、各民主黨派、各人民團體以及一切愛國民主人士在內的幾萬萬人的統一戰綫，它是以工人農民爲基礎的，它是在工人階級和共產黨領導之下的，它又是採用自我批評方法的，因此，它就能够鞏固地團結一致，它就能够越來越有生氣，越來越有力量，它就是任何敵人所不能戰勝的。同志們，我們已經總結了過去一年的經驗，規定了今後工作的方針，並且補選了十八名委員，讓我們領導全國人民繼續前進，爭取新的更大的勝利罷！』

關於中央人民政府各項工作報告的決議

【新華社北京一日電】中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議關於中央人民政府各項工作報告的決議。全文如下：

中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議一致同意中央人民政府政務院周恩來總理的政治報告，陳雲副總理關於經濟工作和財政工作的報告，郭沫若副總理關於文化教育工作的報告。

本會議號召全國各民族、各階層人民堅決執行毛主席的指示，繼續加强抗美援朝的工作，增加生產，厲行節約。

根據毛主席的指示和中央人民政府各項工作報告的內容，本會議號召全國各民主黨派、各人民團體及各界愛國民主人士，團結廣大人民，進行下列各項工作：

一、繼續加强抗美援朝運動；

二、加强國防建設，並繼續恢復和發展人民的經濟建設；

三、展開愛國增產節約運動；

四、徹底完成土地改革；

五、繼續進行鎮壓反革命的鬥爭；

六、開好各級人民代表會議，並充實各級協商機關的工作；

七、繼續加强國內各民族間的團結；

八、繼續發展人民文化教育事業；

九、廣泛展開思想改造運動，有系統地組織對於馬克思、列寧主義與中國革命實踐相結合的毛澤東思想的學習運動。

一九五一年十一月一日

關於常務委員會工作報告的決議

【新華社北京一日電】中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議關於常務委員會工作報告的決議。全文如下：

中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議一致同意陳叔通副主席關於全國委員會常務委員會工作的報告。會議並一致指出，依據毛主席在開會詞中所指示的努力方向及會議中各項報告和討論的精神，全國委員會常務委員會在今後的一個時期中，須通過各民主黨派、各人民團體、各界愛國民主人士及各級協商機關，着重地進行下列三個方面的工作：

一、繼續加强抗美援朝運動；

二、提倡和推動愛國增產節約運動；

三、推動思想改造運動，有系統地組織對於馬克思、列寧主義與中國革命實踐相結合的毛澤東思想的學習運動。

一九五一年十一月一日

關於提案審查委員會審查提案報告的決議

【新華社北京一日電】中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議關於提案審查委員會審查提案報告的決議。全文如下：

中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議一致同意提案審查委員會提出的關於提案審查的報告和提案審查意見。

關於支持五大國締結和平公約的要求的決議

【新華社北京一日電】中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議關於支持五大國締結和平公約的要求的決議。全文如下：

中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議，根據全國有三億四千四百餘萬人簽名於「締結和平公約宣言」一事所表現的全國人民的莊嚴意志，爲了保衛世界和平，增進各國間的友好關係，決定對於世界和平理事會關於五大國締結和平公約的主張，表示堅決的支持。

本會議注意到世界和平理事會的這個主張已發展爲全人類的廣泛運動。全世界已有五億六千餘萬人民在「締結和平公約宣言」上簽名。蘇聯政府曾兩度建議五大國締結和平公約，最近復於最高蘇維埃主席團一九五一年八月六日的決議中提出這個建議，這表示了蘇聯政府和人民對於保衛世界和平的崇高願望和不斷努力。因此，祇要美國、英國和法國也能作同樣的決定，那麼，中華人民共和國、蘇聯、美國、英國和法國五大國的和平公約就有可能締結。

本會議認爲：五大國和平公約應該確認世界各國間的一切爭端，包括朝鮮問題、日本問題、德國問題、殖民地和附屬國的獨立問題，都應該用和平談判的方式來求得解決。五大國和平公約應該確定原子武器的禁用和全世界軍備的普遍縮減。解決這些迫切的問題，將使人類避免另一次浩刼。這種公約，應該歡迎世界所有國家參加。

本會議要求全中國人民繼續爲締結五大國和平公約而奮鬥不懈，並呼籲世界各國政府和人民在這一個問題上與我們共同努力。

一九五一年十一月一日

致世界和平理事會電

【新華社北京一日電】中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議致世界和平理事會電。電文如下：

世界和平理事會主席約里奧—居里先生並轉理事會第二次會議諸位先生：

中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議欣悉你們的會議今天在維也納舉行，謹致衷心的祝賀和誠摯的敬意。

世界的和平現正面臨着嚴重的威脅。美國政府及其侍從國家的政府現正竭力擴大軍備，擴張軍事基地網，準備新的世界戰爭。在這個政策之下，美國政府在東方繼續侵佔我國的台灣，堅持對朝鮮的侵略戰爭，並對朝鮮停戰談判採取可恥的阻撓和詭詐的戰術。美國政府簽訂非法的單獨對日「和約」，以便於他們無限期地佔領日本，復活日本軍國主義，利用日本基地、物資和人力來進行侵略戰爭，並正在利用所謂雙邊的和多邊的安全條約進行組織遠東的侵略集團。美國政府所全力支持的對殖民地附屬國人民的屠殺和鎮壓正在越南、馬來亞、菲律賓和北非的摩洛哥等地展開。在中東地區美英法的統治集團侵犯伊朗、埃及和伊拉克的主權，企圖迫使整個中東陷入他們的戰爭計畫的羅網裏面。這些事實表明與世界和平爲敵的戰爭販子們正在企圖把亞洲和北非與歐洲美洲一樣地推向戰爭的深淵。

但是，在這戰爭危機嚴重地存在着的同時，在世界人民方面，保衛世界和平的力量也已空前地壯大起來了。偉大的蘇聯日益增强，中華人民共和國日益鞏固和壯大，各人民民主國家正在蓬勃發展，亞洲和北非掀起反侵略的新高潮，世界人民的和平運動已使戰爭製造者到處碰到堅決的反抗。在這種情形之下，只要世界上愛好和平的人民能够團結一切可能團結的力量，把維護和平的事業担當起來，那就一定能粉碎戰爭販子的陰謀，制止新的世界大戰的發生。

中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議完全擁護今年二月間世界和平理事會第一次會議所通過的旨在和平解決國際糾紛的各項重要主張，並且在今天通過了一項決議，表示對於五大國締結和平公約運動的完全支持。爲了世界和平的利益，中國人民將爲公平合理的朝鮮停戰協議而堅決鬥爭，并將堅決反對在舊金山簽訂的對日「和約」，反對美國復活日本的軍國主義和德國的法西斯主義，反對美英侵略者在亞洲及北非各地肆行侵略的行動。中國人民堅決保證永遠與世界愛好和平的人民在一起，爲保衛世界和平及爭取和平公約運動的勝利而奮鬥到底！

祝你們的會議成功！

中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議

一九五一年十一月一日

覆西藏地方政府電

【新華社北京一日電】中國人民政治協商會議第一屆全國委員會第三次會議覆西藏地方政府電。電文如下：

西藏地方政府諸位先生：

一九五一年十月十九日的來電已經收到。感謝你們對本會第三次會議的祝賀。本會同人並衷心地慶賀西藏和平解放及全國各民族在毛澤東主席旗幟之下的偉大團結。

中國人民政治協商會議全國委員會

一九五一年十一月一日

政協第一屆全國委員會委員補選名單

【新華社北京一日電】中國人民政治協商會議第一屆全國委員會委員補選名單如下：

㊀十八名保留名額的補選名單：

一、達賴喇嘛

二、班禪額爾德尼

三、阿沛·阿旺晉美（西藏地方政府談判代表團首席代表）

四、熊克武（西南軍政委員會副主席）

五、劉文輝（起義將領，西南軍政委員會副主席）

六、盧漢（起義將領，雲南軍政委員會主席）

七、周素園（無黨派民主人士，貴州省人民政府副主席）

八、盧作孚（民生實業公司董事長）

九、鮑爾漢（維吾爾族，新疆省人民政府主席）

十、陶峙岳（起義將領、中國人民解放軍第二十二兵團司令員）

十一、陳紹寬（福建省人民政府副主席）

十二、黃松堅（僮族。廣西省人民政府民政廳廳長）

十三、鄧華（中國人民志願軍副司令員）

十四、周震鱗（社會民主人士）

十五、梁漱溟（社會民主人士）

十六、胡文耀（天主教民主人士、震旦大學校長）

（此外爲台灣保留兩名額）

㊁兩名出缺名額（郭春濤、顏惠慶）的補選名單：

一、梅龔彬（中國國民黨革命委員會中央委員會秘書長）

二、唐生智（湖南省人民政府副主席、湖南省協商委員會副主席）

關於軍事分界綫問題 我方提出新方案
基本上以就地停戰爲內容 這是我方所能作的最大努力

【新華社開城卅一日電】本社特派記者報道：朝鮮人民軍與中國人民志願軍代表團爲了解除美方拖延停戰談判任何可能的藉口，迅速達成對軍事分界綫問題的協議，使全世界一切愛好和平的人民所衷心願望的朝鮮停戰與和平得以排除一切障礙而順利實現，今日上午在停戰談判的小組會上，提出了基本上以就地停戰爲內容的新的軍事分界綫與非軍事區的方案。此項方案提議，除在少數地區進行若干必要的與合理的調整以外，雙方部隊從現行接觸綫各後撤二公里，以雙方撤出的地區，作爲非軍事區。這一方案係由我方代表李相朝將軍向美方代表提出。

我方提議的非軍事區的北緣，自東海岸高城東南約十五公里處起，西經文登里以北五公里，金城南約十公里，金化北偏西約四公里，鐵原西北約十公里，漣川東北約十二公里，轉向西南經板門店西約一公里到開城東南二十二公里的臨津江口。其南緣則在北緣以南之四公里處。

李相朝將軍在提出這一新方案時，指出：這一方案乃是朝中代表團爲了解決第二項議程所作的最大可能的努力：第一，這一方案完全符合公平合理的原則，因爲這一方案所建議的調整，使雙方部隊撤出的地區面積幾乎完全相等。第二，這一方案除了少數的必要調整以外，完全符合於軍事實際，嚴格地遵照了現有的戰綫。第三，這個方案是切實可行的。因爲它是根據戰場上的實際地形，對於現有雙方部隊接觸綫作了必要與合理的調整。

李將軍鄭重指出，任何一個尊重事實並誠心願意看到朝鮮停戰的人，都不可能對這個方案加以任何可以設想的指摘。他要求美方代表慎重考慮，並全部接受這個方案，以便停戰談判得進入其他幾項議程的討論。

自從停戰談判在十月二十五日恢復，討論第二項議程的小組會相繼復會後，我方代表就於十月二十六日對停戰問題提出了以現有戰綫爲基礎，對整個戰線加以全面調整的軍事分界綫方案。這個方案既尊重了現有戰綫，又照顧了戰場全局，其所提議的調整，對雙方又都是完全平等對待的。但美方代表卻一直堅持其十月二十五日提出的從現有戰綫出發，片面地要求我方退出一千五百平方公里，妄想垂手而得開城地區的不公平、不合理的方案，反對我方在十月二十六日提出的公平合理的方案，以致進行了六天的小組會未能獲致任何進展。

我方現在爲了解除美方阻撓第二項議程得以達成協議的任何藉口，提出了這個新的軍事分界綫和非軍事區方案。誠如我方代表所指出的，這個方案是朝鮮人民軍與中國人民志願軍對軍事分界綫和非軍事區問題所作的最大的努力。事實上除掉這個方案，已經再沒有任何其他可能的方案了。這是對美方究竟願否採取合理態度使朝鮮停戰談判成功的一個決定性的考驗。

公私合營揚子木材廠股份有限公司公告

本公司爲擁護國家經濟政策經股東會決議商請國營中國建築企業公司投資組成公私合營事業經呈准本市工商局備案特此公告敬祈各界先進隨時賜教不勝感幸

公私合營揚子木材廠股份有限公司謹啓

公司：上海北京東路五九號四樓 電話一二〇三二

工廠：上海閘北光復路一一八九號 電話（〇二）六一四七九

聚興誠銀行 源源長銀行 爲加入 公私合營銀行聯合總管理處公告

茲經本兩行董事會決議，公私合營銀行聯合董事會同意，並奉中國人民銀行核准，加入公私合營銀行聯合總管理處之組織。自一九五一年十一月一日起，本兩行總行及分支行處，統由聯合總管理處直接領導管轄。謹此公告。

公私合營銀行聯合總管理處 爲 聚興誠銀行 源源長銀行 加入組織公告

茲爲加強集中經營力量，進一步爲國家經濟建設服務，經聚興誠、源源長兩行董事會之決議，公私合營銀行聯合董事會之同意，並奉中國人民銀行核准，在保持各行原有法定地位，兼顧公私股東權益之原則下，加入公私合營銀行聯合總管理處之組織。自一九五一年十一月一日起，聚興誠、源源長兩行總行及分支行處，均按新華、中國實業、四明、中國通商、建業、浙江興業、國華、和成等行辦法，統由聯合總管理處直接領導管轄。謹此公告。

公私合營太平保險公司公告

本公司由太平，安平，中國天一，太安豐，華商聯合，福安，寶隆，建國，大豐，大信，裕民，揚子等十二家產物保險公司參加合併並由國營中國人民保險公司投資組織資本總額人民幣壹佰億元業經陳奉主管機關核准自本年十一月一日起開始營業承保火險運輸險運輸兵險汽車險玻璃險等各項業務所有上開十二家產物保險公司未到期之保險單亦概由本公司繼續負責特此公告

地址：上海四川中路二七〇號

電話：一七九五三 一八四九五

電報掛號：二一四〇四

大昌織染廠股份有限公司 大昌雨衣服裝廠有限公司 合併成立更名爲 大昌織染雨衣服裝廠股份有限公司公告

茲經本公司等股東會議決爲配合計劃經濟在國營經濟領導下搞好生產任務依照私營企業暫行條例之規定取消各原有組織合併成立新機構業經呈准上海市人民政府工商局在案定於一九五一年十一月一日宣告成立除呈請主管機關辦理變更登記外特此登報公告

大昌織染廠股份有限公司 大昌雨衣服裝廠有限公司 謹啓

事務所 上海寧波路四〇號三〇三—三〇五室 電話一二〇九七·一四五四九 電報掛號一〇〇〇六

貨棧 上海北京西路三六四弄一六四號 電話三八七七七

廠址 上海安遠路七〇六弄五四號 電話二四〇三〇

建築工程·防水材料

質地堅韌 防水力強

紅馬牌 飛虎牌 油毛毡 柏油紙

定價公道 大量供應

歡迎各地公私企業採購

華民油毛毡製造廠

萬里造漆廠爲帆船牌順風牌油漆商標名稱及說明完全改用中文啓事

茲爲擁護政府法令，肅清殖民地思想，特自即日起將有英文字樣之商標廢除，另定順風牌、帆船牌新商標，業已呈准註冊，惟原有包裝容器上英文字樣一時刪除不及，爲節約物資起見，暫予同時使用。特此公告，諸希亮鑒。

發行所：上海廣東路四一五號 電話：九二五三三 電報掛號二三一一二

醫師孫若賢診所遷移啓事

本醫師自即日起在南京東路沙遜大樓一〇三室應診 門診時間下午二時至四時 電話一六七二六 出診時間預約（醫字第八〇二號）

社評

政協全國委會第三次會議的成就

中國人民政治協商會議全國委員會第三次會議自十月廿三日開幕，至本月一日勝利完成了。這一個會議，總結了過去一年以來中國人民的偉大成就及其經驗，並規定了今後的中心任務，為爭取新的更大的勝利創造條件，指出方向，所以會議是完全成功的，因而是值得慶賀的。

過去的一年，無論就國內和國際來說，都是具有歷史意義的轟轟烈烈的一年。在這個期間，我們的國家達到空前未有的統一，國際局勢發生了大大有利於整個和平民主陣營的基本轉變。這種情況為什麼能夠發生呢？最重要的原因就在於一年以來，中國人民勝利地進行了抗美援朝、土地改革和鎮壓反革命三大運動。周恩來總理在大會上所作的政治報告、陳雲副總理的財政經濟工作報告和郭沫若副總理的文敎工作報告，也就是三大運動以及全國各項工作成績的總結。

現在，全國大部份地區的土地改革已經完成，其餘除一部分少數民族居住的地區之外，也將在一九五二年內全部完成；鎮壓反革命運動，在過去一年中也已取得基本的成功；那末，全國人民今後的中心任務是什麼呢？根據毛主席的指示，那就是：繼續加強抗美援朝的工作，增加生產，厲行節約，以支持中國人民志願軍。

毛主席在大會開會詞中，還曾指出兩種和農業戰綫上正在發展著的愛國增產運動；其二，是在文化敎育戰綫和各種知識分子中廣泛地展開的自我敎育和自我改造的運動。這兩種新氣象的發生，都是與三大運動直接有關的，並將繼續為三大運動特別是抗美援朝的中心任務而服務，所以我們要繼續加以鞏固和發展，使之成為普遍高漲的運動。

為了執行毛主席的指示，政協全國委會已經通過決議，號召全國各民主黨派、各人民團體及各界愛國民主人士，團結廣大人民，進行繼續加強抗美援朝運動、增產節約、有系統地學習毛澤東思想、開展思想改造等九項工作。認眞貫徹政協全國委會的決議，就是全國人民最大的利益，就是執行了毛主席的英明指示，就可以保證我們繼續取得更大的勝利，全國人民都要為此而奮鬥。

此外，大會並通過決議，支持全世界人民對於五大國締結和平公約的要求，再一次表明中國人民是愛好和平的。中國已有三億四千餘萬人口在世界和平理事會和平公約宣言上簽名，全世界簽名的人數達到總人口的四分之一，保衞世界和平的運動空前高漲。政協全國委會繼蘇聯最高蘇維埃之後，決議支持五大國和平公約的要求，這不就是對五大國之中其餘三國的考驗嗎？

可是美英法三國還沒有表現和平的誠意，美國還在繼續進行侵朝戰爭，因此中國人民決心繼續加強抗美援朝運動，直到美國願意和平解決的時候為止。

全國同胞們，讓我們為政協全國委會第三次會議的偉大成功而歡呼，在既有的勝利基礎上奮勇前進吧！

表揚志願軍抗美援朝豐功偉績
朝鮮隆重舉行授勳典禮
彭德懷榮獲朝鮮最高勳章
十七位戰鬥英雄和功臣受勳受獎

【新華社朝鮮前綫卅一日電】朝鮮民主主義人民共和國最高人民會議常任委員會，為表揚中國人民志願軍及其司令員彭德懷將軍在援助朝鮮人民反抗美國侵略與保衞遠東及世界和平的事業中所建立的偉大功勳，特於中國人民志願軍出國作戰一週年紀念日前夕，在前綫某地舉行隆重的授勳典禮，授予彭德懷將軍以朝鮮民主主義人民共和國最高勳章——一級國旗勳章，並分別授予中國人民志願軍的十七位戰鬥英雄和人民功臣以勳章和獎章。

典禮台上佈置得莊嚴輝煌，正中高掛金日成將軍、毛澤東主席和斯大林大元帥的巨幅彩色畫像，畫像左右是兩幅朝鮮民主主義人民共和國和中華人民共和國的國旗。典禮台兩側掛滿着朝鮮各民主黨派和人民團體送的賀幛和錦旗，四週滿綴碧綠的松枝和鮮豔的花朵。

授勳典禮由最高人民會議常任委員會金科奉委員長親自主持。參與典禮者有最高人民會議常任委員會副委員長洪箕疇、常任委員會法務部部長金澤詠、朝鮮勞動黨社會部部長金天海、朝鮮職業總同盟副委員長文斗載、朝鮮民主婦女總同盟副委員長李敬姬、民主黨宣傳部長李洪烈、朝鮮人民軍及朝鮮民主青年總同盟代表李煥起、朝鮮民主主義人民共和國英雄金豪斌和模範戰鬥員高春玉，以及中國人民志願軍觀禮代表等共四百餘人。

典禮開始時，典禮主持人首先宣讀朝鮮民主主義人民共和國最高人民會議常任委員會關於頒授勳章的政令，繼即由金科奉委員長授予彭德懷將軍以一級國旗勳章。此時樂隊齊奏中國人民志願軍戰歌，全場起立。在熱烈的鼓掌聲中金科奉委員長親為彭德懷將軍佩上勳章。彭德懷將軍即與金科奉委員長熱烈握手，表示感謝。十七位戰鬥英雄人民功臣亦由金科奉委員長授發勳章和獎章。志願軍副排長平太信、副班長周德高榮獲三級國旗勳章，副政治指導員王慶林、班長楊樹華榮獲一級戰士榮譽勳章，副政治指導員孫永昌、班長張世武、宋世才、王永章、常惠生、副班長王興國、副連長黃德武、副排長趙子林、工兵分隊隊長常德山、汽車班班長董晏達、汽車駕駛員尹繼發、電話班班長張讓榮獲二級戰士榮譽勳章，副機要股長趙元璧榮獲軍功獎章。

授勳、授獎畢，金科奉委員長代表朝鮮民主主義人民共和國政府及朝鮮人民致賀詞。金科奉委員長說：當朝鮮人民爭取統一和自由的祖國解放戰爭處在最嚴重、最困難的關頭，中國人民挺身起來給朝鮮人民以兄弟般的援助，派遣自己最勇敢和最優秀的兒女組成志願部隊進入朝鮮作戰，至今已經一年了。一年來，中國人民志願軍用自己的血汗，在擊敗侵略者的鬥爭中已建立了偉大的功勳，這一功勳朝鮮人民將永誌不忘。通過這次反侵略戰爭，朝、中人民間所結成的友誼和團結已成爲牢不可破的力量。中國人民志願軍不但幫助了朝鮮人民，保衞了自己的祖國，並且對保衞世界和平的事業作了光榮的貢獻。全世界愛好和平的人民對這一光榮和神聖的事業都表示崇高的敬意。這次授勳、授獎便是全朝鮮人民對你們的感謝的表現。金科奉委員長最後說：有四萬萬七千五百萬中國人民和我們在一起，同時又有世界和平的堡壘蘇聯、各人民民主國家和全世界愛好和平的人民在積極援助，我們爲祖國的自由和獨立而進行的正義鬥爭，一定能勝利。

中國人民志願軍彭德懷司令員致答詞說：「承朝鮮民主主義人民共和國最高人民會議常任委員會授予我及志願軍戰績同志以勳章和獎章，我謹代表中國人民志願軍向朝鮮人民及其領袖金日成將軍、金科奉委員長致深切的感謝和敬意，並祝朝鮮民主主義人民共和國爲自由獨立而進行戰爭的勝利，並祝中朝兩國人民及其軍隊永遠親密團結，爲共同的和平事業奮鬥不懈。」

隆重的授勳典禮始終在熱烈的兄弟般的友好氣氛中進行。

榮膺勳章獎章的志願軍英雄們

中朝大軍戰果輝煌
某部五天殲敵四千

【新華社朝鮮前綫卅一日電】本社前綫記者報道：在中國人民志願軍和朝鮮人民軍愈來愈堅強的打擊下，范佛里特「秋季攻勢」的第二回合遭到了比第一回合更大的慘敗。美國侵略者於十三日起在中綫東部發動的瘋狂進攻，截至二十三日止的十一天中，僅在金城以南和東南，在我軍主動轉移後，才前進了幾公里，但付出了慘重的代價。迄今敵軍仍被阻於金城以南地區。

在過去半月中，我軍在中綫東部進行了英勇機智的戰鬥，連日取得以少數部隊戰勝多數敵人的光輝勝利。在金城東南梨船洞周圍五公里的地段上，我軍某部以少數兵力與三個多團的敵軍進行激烈的戰鬥。敵軍每日在六十多架飛機的配合下向我猛犯，我軍在強大砲火的協助下奮勇迎擊。當敵軍坦克冒進時，我軍榴彈砲、野砲、一齊開火，使敵軍戰車還沒有到我軍陣地前沿即被擊毀。當敵軍步兵蜂湧前來時，我軍即以機關槍、自動步槍、……並將成羣的手榴彈投向敵羣，把大批敵人擊倒。該部經十三日到十七日的五天奮戰，殲滅了該地敵軍四……到文登里之間的九三八點二高地上，我軍某部於十七日擊退敵人兩個營的七次衝鋒，殺傷敵軍五百餘名……二人。我軍除進行堅強的阻擊戰外，並不斷向敵軍進行短促而猛烈的反擊。十九日夜間，我軍一部在一羣。上四四三高地及其以南高地，與美國侵略軍進行白刃戰，殺傷其四百餘名，並繳獲機關槍十四挺……十一餘枝。二十六日，美軍兩個連向沙太里一帶進攻被我擊退。在這次戰鬥中，我軍某部斃傷敵軍一百……。同日晚上，我軍某部向一零八九點六高地以南的敵軍發起反擊，激戰到次晨攻佔該地，並殺傷了大量……

在西綫地區，我軍也進行着堅強的阻擊戰與反擊戰。二十三日，敵軍兩個營向我軍某部據守的黃……衝鋒九次，均被我軍擊退，傷亡三百多名。二十四日晚，我軍在朔寧東南魚積山里附近地區經一晝夜奮……騎兵師第五團第一營的大部。

強大砲兵發揮威力
西綫我軍某部殲敵一個營的戰鬥經過

【新華社朝鮮前綫……記者報道：西綫我軍某部……魚積山里地區殲敵一個……

日本人民反對★軍費資源枯竭
美國武裝日本計畫困難重重

慶祝偉大十月社會主義革命三十四週年、加強中蘇友好與國際主義宣傳，並擴大中蘇友好協會組織的宣傳提綱

一、十月革命的勝利，給全世界人民指出了爭取解放的光明大道。

二、蘇聯的強大，蘇聯人民生活的幸福，證明社會主義制度的優越。

三、蘇聯是中國人民永久的最好的朋友，蘇聯是世界和平民主陣營的領袖，兩國的親密團結是天下無敵的力量。

四、慶祝十月革命節，加強中蘇友好，加強國際主義的宣傳教育，學習蘇聯先進經驗，加強中蘇人民的團結，增產節約，支援抗美援朝，為鞏固國防和擴大……

五、擴大中蘇友好協會組織，踴躍參加中蘇友協，加強中蘇友好合作，是當前重要工作之一。

中蘇友好協會上海分會
十一月一日

上海市人民政府佈告
（51）府辦秘字第9463號

關於本市郊區土地改革中地主多餘房屋之處理，經制定「上海市郊區土地改革中地主多餘房屋處理辦法」……覆核准。……即日施行。……

上海市郊區土地改革中地主多餘房屋處理辦法

一九五一年十月三十日
市長　陳毅
副市長　潘漢年　盛丕華

上海市人民政府公用局公告
市用電字第82號

一九五一年十一月一日
局長　葉進明

上海市人民政府衛生局殯葬管理所通告

華東軍政委員會財政部稅務管理局公告

一九五一年十一月一日
局長　王南秋

商務印書館為催告股東辦理實姓名登記啓事

商務印書館股份有限公司董事會啓

大通紡織股份有限公司辦理股東登記公告

董事會啓

開封天豐麵粉公司臨時管理委員會通告

何六奇　志英　結婚啓事

我倆訂於一九五一年十一月二日在上海結婚特此敬告諸親友

★本市永安紡織第一廠★ 成紗質量提高到甲級

錠扯也提高到〇・八八磅創建廠紀錄

布廠保全工改良緩衝方皮每月節約八百餘萬元

【本報訊】通過抗美援朝、增產捐獻運動，本市工人弟兄開動腦筋從創造新的工作法、節約原物料、展開合理化建議各方面提高產量質量，為祖國創造更多的財富，良好的成績正不斷湧現。

本市私營永安紡織第一廠職工，在愛國主義教育下，生產上已創造了很大的成績。該廠紗的質量，空前提高，在今年三、四、五月份，只有丙級，八月份升至乙級，九月份獲得了甲級。錠扯也提高到〇・八八磅，創造了該廠有史以來從未有過的紀錄。布廠的合扯也從過去的四十二碼，增加到四十七碼。

布廠保全工丁忠琦、何長江更在愛國主義增產捐獻的基礎上，改良了布機上的「緩衝方皮」，為國家增加了財富，為抗美援朝增強了力量。以該廠每月開工五十二班計算，則一個月可節約人民幣八百三十八萬一千五百十六元。時間方面也比過去大大節省，過去換一塊方皮和一根皮帶要二十五分鐘，現在只要五分鐘，每月可減少停車的時間二千六百分鐘，運用這些時間來進行生產，則每月可增產布一六二・二三碼。

停工學習後，工友丁忠琦看到「緩衝方皮」因破損而需要換新時，要折卸四隻「制動木輪」及「打梭捧」等，非常不便，因此想出了改用二條皮帶來代替「緩衝方皮」，但因皮結闊度不夠，改用二條皮帶後，皮結即自皮帶中間漏出而完全失却緩衝作用，為了克服這一困難，就決定將皮結改闊，在改良皮結過程中曾採用舊皮仁、硬木等作為試驗時的材料，都因強力不够，與皮帶不能充份密接，而影響緩衝力等。最後由於丁忠琦悉心研究以及何長江的幫助，決定用生皮作原料，並經何長江的幾度改進，把最外層的生牛皮加闊到三寸半，使和緩衝皮架子的闊度相接近，而避免滑漏現象，「緩衝方皮」的改良，終告成功，這說明了集體創作的偉大。

這一改良，只須若進行推廣，可為國家節約很多財富，只要是「下打手」式的織布機，都可採用這辦法，即是「上打手」機，也同樣可應用這辦法，目前已有新裕二廠等，吸收了該廠的經驗，回去進行試驗和推廣。（秋雲）

增產節約，為祖國創造更多財富！

福新煙廠工人厲行節約 利用廢料裝配工作母機

並裝成價值五億的爐子有控制氣排日省煤一噸 大孚橡膠廠副號膠鞋比率降為百分之〇・〇五

【本報訊】增產節約為祖國多創造財富，已成為全市工人們努力勞動的目標。鑽研技術，改進工具和操作法的事例不斷湧現。

福新煙廠通過工人合理化建議和不斷的努力，將一廠內兩隻原已壞了的爐子併成一隻；各部水汀管並裝置控制氣排，需用時以電鈴照爐子間開啟，試行以來，效果非常良好，不但減省了一隻價值五億元的爐子，並且每天還可節約一噸多煤。同時，該廠為了生產上需要，工人弟兄正在趕製一部八英尺全齒輪鏜床，預計本月十日即可完成。這種母機，目前本市尚為數不多，過去需仰求國外，因此，這一工程的完成，無疑又是目前反封鎖鬥爭中的一個勝利。此外，該廠工人並已開始利用舊有器材和廢鐵製造五噸起重行車和十二英尺全齒輪車床。

大孚橡膠廠職工生產情緒高漲，除不斷增加產量外，更大力節約原物料。現在，該廠副號膠鞋的比率已由百分之四降低到百分之〇・〇五。又過去製造八十雙膠鞋所用的汽油，目前已可製造一百八十雙，減省汽油一半以上。

中國鋼品廠工人通過簽訂增產捐獻合同，不斷地發揮生產積極性和創造性。該廠熱軋車的牙齒箱在上月十六日損壞了，鋼匠部的工人就立刻進行搶修，本來需要半個月的時間，但在領班黃思賢的積極帶頭下，結果祗化了一星期的功夫就修理好了，因此熱軋車的兄弟工人能把工業部委托需要在十天內完成的加工任務，提前四天完成。鋼匠間工人陳發連提高了工作效率，在兩小時中把三雙幌筒的平面全部車好。在過去，該廠剪刀車部在剪裁鐵路軌底板時，需要先經雷焊，過後用刀剪，這樣容易損傷刀口，且剪出來的料子也不齊，浪費了大量的人力物力。經過熱軋車伸鐵工人桑春林耐心研究，改進了剪鐵路軌底板的刀口，不僅減少了工作時間，節省了料子和一筆電焊費用，還不致把料子剪壞。

吳淞機器廠鑄工廠華順寶小組工人在不影響品質的原則下，隨時設法節省原物料。最近他們在用舊烘爐來翻鑄打樁機錘和捲揚機牆版的工作中，大大地節省了矽英砂，做兩隻

鋼鐵工業各廠 即日執行調整用電決定

★開長日班廠亦將全部改開夜班★

【本報訊】本市鋼鐵業各工廠響應調整工業用電號召，決心克服困難，即日起按照市公用局規定，調整開工時間和休息日，為貫徹平衡電力負荷，增加生產而努力。

昨天，公用局召集鋼鐵業同業公會和若干會員廠商討調整用電等有關問題時，首先解釋調整工業用電對平衡電力負荷的意義，希望該業各廠根據具體情況，執行新決定。鋼鐵業各廠對公用局提出調整休息日和每天上午九時半至十一時半讓出用電時間兩小時的意見，一致表示立即可以實行。其中開長日班的工廠對全部改開夜班問題，原則上也都同意，俟勞資方協議後，即可實行。

中央人民政府財政部命令 開徵土布貨物稅

紗與土紗交織者稅率百分之八，機製紗與土紗交織者稅率百分之四。

【新華社北京卅一日電】中央人民政府財政部發佈關於開徵土布貨物稅的命令。命令全文如下：

為適當地平衡機製棉布與土布的稅負，經呈奉政務院批准自一九五一年十一月一日起開徵土布貨物稅。並於同日起停徵土布交易稅。土布貨物稅之稽徵事宜，除依照貨物稅暫行條例及施行細則辦理外，茲將稅率及稽徵手續規定如下：

一、土布貨物稅之徵收範圍與稅率：

1純用土紗織成者，稅率百分之八。

2機製紗與土紗交織者，稅率百分之四。

二、土布貨物稅以各地市場的合作社、收購商、行棧及較大規模的織布廠商為納稅義務人，依規定向當地稅務機關交納。其自織自用者，不予徵稅。

三、土布最低分運量為一捆（五十市斤左右），計稅單位及最低出廠量由各省、市稅務局按各地市場習慣自行規定。

四、土布完稅後，由稅務機關填發完稅照，並於每疋布一端加蓋驗戳，以便運銷查驗。

五、已稅土布加工染、印，免辦改製手續，但染、印時，應將蓋驗戳處用纏捆紮，勿使着色，以資識別。

六、土布貨物稅開徵前市場所存土布，其已完納交易稅者，可憑原蓋交易稅驗戳向稅務機關申請開給運銷證明，免予補徵貨物稅。加工染、印時，依第五項規定處理，免辦改

交通銀行華東分行 在本市設立營業部

【本報訊】交通銀行華東分行為了適應日益開展的業務，明確全面管轄業務，及直接經辦上海市區各種業務的分工，已決定設置營業部，並定本月五日正式成立。根據該行現階段的組織情況，該行任務在辦理基本建設投資撥款，管理合營企業中的公股、公產，及進行本市範圍內的長期貸款業務等。

★滬失業工人救濟會★ 培養技工逾一萬四千人

已經培養好的五千人均參加國防工業建設

【新華社上海一日電】上海市失業工人救濟委員會自去年十月到目前為止，已舉辦了機械、電機、化工、測量、汽車駕駛修理等十四個失業工人轉業訓練班，並委託公私營企業用帶徒弟方式來幫助失業工人學習技術。現該會已培養和正在培養的技術工人共達一萬四千人以上。已培養好的五千名機械、測量、汽車駕駛修理等技術工人，都已分別參加國防建設和東北、華北

發展祖國水產事業

青島水產資源調研會 進行魚類標誌放流實驗

【本報訊】為了進一步發展我國水產事業，調查研究我國海洋經濟魚類的棲息洄游情況，青島水產資源調查研究委員會奉華東水產管理局資源調查研究委員會指示進行經濟魚類標誌放流實驗。為了很好地開展此一工作，該會特製定實施辦法一種，並希望沿海漁民及有關水產機構齊力協助，以資進一步發展水產事業。茲誌其辦法如下：

㈠開始標誌日期：自一九五一年十月二十日起。

㈡標誌種類及主要地區：1、今年以加級魚（眞鯛江浙稱鋼盆魚）為主，主要海區為青島外海，次為烟台近海；2、次為大口魚（鱈）及大扁口魚（又名比目魚）兩種，主要海區為石島近海。

㈢標誌情況：標誌位置均在標誌魚類之背鰭附近，標誌形式是每邊一個，中間有圓孔的圓牌，用銀絲貫穿着，這二個圓牌，一為銀質，圓孔的上部，刻有陰文「中水所」三字，圓孔的下部刻有一個四位阿拉伯字碼組成的號碼，銀質圓牌的直徑為十五公厘，中間有一個小圓孔，這便是銀絲貫穿的地方；一為貝殼質，上邊沒有特殊的記號，祇在中央有一個貫穿銀絲的小孔，其直徑亦為十五公釐。

㈣漁民捕獲此等有標誌的魚類的處理辦法：1、漁民不得私自將標誌牌取下，或捕獲後密而不宣。2、必須將帶有標誌牌的魚體，送交附近的下列任一處所：A、當地中央水產實驗所工作人員；B、附近水產公司或養殖場；C、漁業合作社負責同志；D、……並請將標誌牌及銀絲封入；4、在盛鱗的紙袋上註明：A、銀牌上的號碼、B、魚體重量及身長、3、捕獲地點、日期、時間及所用漁具；5、原魚仍歸漁民帶回出售；6、請接受機關先墊付漁民獎金每尾不論大小，統以五萬元計算，並向領取獎金漁民取得收據；7、請接受機關負責同志將上列資料留交中央水產實驗所工作人員，或通知青島萊陽路十七號中央水產實驗所，同時通知墊款數目，中央水產實驗所

嘉定嘉豐紗廠郭月英等 創造紗車上巡迴清潔器

使紗車的清潔工作，由每班五十分鐘減為兩分半鐘。

【新華社上海卅一日電】蘇南嘉定縣嘉豐紗廠女工郭月英、蔡小珍創造了細紗車上的手搖巡迴清潔器，使細紗車的清潔工作效率提高二十倍。這一清潔器不但能把車面擦乾淨，連粗紗木錠腳、下絨輥彈簧、羅拉機子等也擦得乾乾淨淨。過去工人對每台細紗車每班要用五十分鐘作清潔工作，現在只用兩分半鐘。這個清潔器的創造成功充實了郝建秀工作法。因為，看車工人可以有更多的時間、精力去作巡迴接頭等工作，對減少斷頭、縮短開花時間、少出皮輥花都有很大幫助。中國紡織工會蘇南區委員會郝建秀工作法推廣組現在已建議各棉紡廠在推廣郝建秀工作法中廣泛使用這個新工具，並號召紡織工人研究如何把手搖動作改成機械化。目前嘉豐紗廠廠方正準備在全廠細紗車上按裝手搖巡迴清潔器。

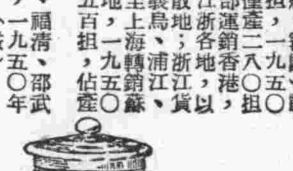
中國的土特產

二五、蜜棗

[illegible] 則體統的美其名為：「金絲」、「琥珀」。

皖南貨（產於宣城、水東、繁昌、涇縣、寧國）戰前年產約九千担，一九五〇年受水災影響僅產二八〇担，高貨過去大部運銷香港，以次各貨運銷江浙各地，以上海為主要集散地；浙江貨（產於蘭谿、義烏、浦江、淳安）大部運至上海轉銷蘇北、粵、港等地，一九五〇年運滬約一千五百担，佔產量一半以上。

福建閩侯、福清、邵武等地也有出產，一九五〇年出口一五〇担。（嚴）



農產豐收 農民購買力提高 沿淮市場面貌一新

本報記者姜鍾德

[illegible]

（十月廿五日寄自蚌埠）

各地商情

南京 【本報南京一日專電】[illegible]

無錫 【本報無錫一日專電】[illegible]

天津 【本報天津一日專電】[illegible]

漢口 【本報漢口一日專電】[illegible]

上海商情

聽裝染料牌價掛低 中蠶綢價按足計算

[illegible]

雜糧油餅市場 擴大交易範圍

【本報訊】[illegible]

折實牌價

【本報訊】今日折實牌價，每單位仍為五四五二元。又昨日四項必需品市價折算，每品價格如次：

品名	單位	價格
中白粳米	擔	[illegible]
生油	升	[illegible]
統一煤球	擔	[illegible]
龍頭市布	尺	[illegible]

行情（十一月一日）

★金融（中國銀行掛牌）★利率（金融業掛牌每元）★內匯（千元）★食米（百斤）★麵粉（袋）★雜糧（百斤）★食油（百斤）★食鹽（百斤）★食糖（百斤）★棉布（疋）★棉織品★棉紗★日用品★化妝品★新藥★絲綢★化工原料★染料★建築材料★五金★木材★呢絨★南北貨海味★水菓★水產★雞鴨鵝★蔬菜地貨★蘭州水菸★肥料★土布★雞鴨蛋★自由車材料

[illegible]

重要物品零售價格（十一月一日）

[illegible]

上海易貨交易所十一月一日成交貼費率 進口憑證：進貼出 69%至 進貼出 70%；出口憑證：無做開

土特產（十一月一日）

[illegible]

★慶祝偉大的十月革命節★ 上海中蘇友好協會決定辦法

【本報訊】上海中蘇友好協會日昨決定了慶祝偉大十月社會主義革命三十四週年紀念的辦法。主要內容如下：

一、在十月革命節前夕，邀集華東暨上海各界代表及在滬蘇聯友人，舉行慶祝會。

二、各支會聯合同級各人民團體的組織，根據各單位具體情況及條件，佈置各種慶祝活動：如慶祝會、紀念會、晚會、討論會、座談會、演講會、展覽會等，對會員及非會員進行宣傳教育。

三、分會與本市抗美援朝分會聯合舉辦廣播講座，由各支會發動會員與非會員組織收聽。廣播講座自十一月二日起，每星期一、五下午七時十五分至八時在上海人民廣播電台（九百千週）廣播，並將講詞錄音在星期二、六下午八時卅分至九時十五分在一〇二〇千週及星期三、六上午八時至八時四十五分在八〇〇千週及五九八五千週重播。主講人與講題已排定如下：

題	主講人
㈠迎接偉大的十月社會主義革命卅四週年	夏衍
㈡我所見到的蘇聯工人生活	張祺
㈢我所見到的蘇聯青年是在怎樣爲保衛世界和平而鬥爭	張本
㈣蘇聯文化和教育的飛躍發展	方明
㈤蘇聯是保衛世界和平的支柱	石嘯冲
㈥蘇聯人民熱愛新中國	劉思慕
㈦學習蘇聯的先進經驗	姜椿芳
㈧鞏固中蘇友誼發展中蘇友協	蔣燕

四、分會與華東影片公司聯合舉辦「蘇聯電影展覽」，自十一月七日起至十六日止，每日放映一片，票價減半，爲優待會員起見，已由分會約定在十一月一日、二日兩天，專由友協各支會選向各影院優先定座，票價分一千五百及二千元兩種。放映日期、片名如下：七日：「春天的故事」，八日：「勇敢的人」，九日：「俄羅斯航空之父」，十日：「險謀」，十一日：「幸福的生活」，十二日：「繁榮的烏克蘭」，十三日：「中國雜技團」，十四日：「中國人民的勝利」，十五日：「解放了的中國」，十六日：「攻克柏林」。放映戲院爲大光明、金城、北京、國泰、美琪、新華、國際、滙山等八家。

五、七日，分會在中蘇友誼館舉辦「電影展覽」及「圖書閱覽室」，中蘇友誼館新闢之「圖書閱覽室」亦定于是日開幕。

六、爲加強宣傳國際主義，瞭解會員思想情況，分會特舉辦徵文，題目爲「我怎樣認識中蘇友好」，錄取者第一名贈書券五十萬元，第二名三十萬元，第三名二十萬元，截稿期定十一月十五日，分會已發動會員與非會員應徵。

鞏固中蘇友誼★發展中蘇友協 各界加强宣傳教育工作

全市宣傳、文化、教育幹部昨集會 要求各單位結合具體任務展開活動

【本報訊】十一月七日，是偉大十月社會主義革命三十四週年。爲了研究慶祝十月革命三十四週年，加强中蘇友好與國際主義宣傳，並擴大中蘇友好協會等問題，中共上海市委宣傳部及上海中蘇友好協會，特於昨（一）日下午召集全市宣傳、文化、教育、工作幹部及中蘇友好協會工作中的積極份子舉行會議。會議鑒於中蘇友好合作對於目前國內外各項鬥爭的極端重要性，以及在全市各界人民中亟須更進一步地加强國際主義和中蘇友好合作的宣傳，故決定全市各機關、學校、團體，都要抓緊這一節日，在過去宣傳教育工作的基礎上，大力展開中蘇友好合作與國際主義的宣傳。

會議要求通過這一次紀念活動，達到以下目的：㈠使兩年來本市各界人民受到的國際主義宣傳，獲得比較系統的認識，進一步提高全市各階層人民，對於蘇聯及中蘇友好的正確認識，認清蘇聯和以蘇聯爲首的世界和平民主陣營的壯大，並從馬列主義和社會主義制度的本質來徹底了解蘇聯對於我國人民長期的眞誠的援助，以及在新中國建設中聯合蘇聯、學習蘇聯的重要；㈡以蘇聯人民長期艱苦奮鬥節約增產和今日幸福生活的具體事實，教育全市各界人民；推動當前愛國增產節約支援前綫的運動，並提高各階層人民的勝利信心；㈢在廣泛深入的宣傳基礎上，發展中蘇友協會員，建立各羣衆團體中關於中蘇友協的工作，使本市中蘇友協分會眞正成爲廣泛的羣衆性的組織，成爲今後經常宣傳中蘇友好合作及進行國際主義教育的重要陣地。

爲了達到以上要求，會議要求各工廠、團體、機關、學校及各基層單位，都要結合各單位的實際情況和各項具體工作任務（特別是增產節約運動）進行深入細緻的宣傳教育工作。會議認爲：宣傳內容可根據中蘇友協總會上月二十六日通知中的規定及上海中蘇友協分會公佈的宣傳大綱。其主要內容是：㈠宣傳十月革命的偉大意義，馬列主義的偉大勝利。宣傳列寧、斯大林所領導的十月革命及蘇聯建設的勝利道路，是全世界人民求得完全解放和幸福的唯一正確的道路。宣傳蘇聯力量無比強大，蘇聯人民無比幸福。宣傳以蘇聯爲首、以中蘇友好團結爲支柱的世界和平民主陣營無敵於天下，是保衛世界持久和平，爭取人民民主勝利與徹底粉碎帝國主義集團戰爭陰謀的保證。㈡宣傳蘇聯社會主義制度的優越性（並注意解釋聯共十月革命節口號），並從馬列主義與蘇聯國家的本質來宣傳蘇聯的國際主義，宣傳蘇聯對於中國人民長期一貫無私的援助。宣傳「蘇聯的今天就是我們的明天」，宣傳必須聯合蘇聯、學習蘇聯，才能鞏固與擴大中國人民的勝利。㈢宣傳蘇聯人民的幸福，是蘇聯人民長期艱苦奮鬥增產節約得來的；中國人民必須學習蘇聯人民這種經驗，增加生產、厲行節約，支援抗美援朝前綫，穩定物價，鞏固與擴大人民的勝利，爭取美好的未來。㈣宣傳中蘇友好協會組織的性質與重要；加强與發展中蘇友協的組織，是每個愛國者及擁護中蘇友好合作的人民的權利和義務。

到會者認爲：此次慶祝活動應力求深入普遍。各工廠、學校、機關、團體基層單位可在十一月七日或其前後，利用生產、工作、學習以外的時間，採取可能的及各界人民喜愛的方法（如座談、漫談、黑板報、壁報、漫畫、電影、展覽會、測驗、總結、講座等），向廣大羣衆普遍進行宣傳教育。上海中蘇友協則準備有計畫地組織各界代表性的人物參加這一活動，並邀請曾到過蘇聯或與蘇聯專家共同工作過的人，分配到人民羣衆中去報告他們的心得，這些活動與報告，都將結合目前增產節約的任務。在十一月六日晚上，上海中蘇友協並將邀集華東各機關及上海市各人民團體、人民解放軍駐滬部隊、各民主黨派地方組織及各界人民的代表，舉行慶祝偉大十月社會主義革命三十四週年的大會。同時，各學校、報紙、雜誌、廣播台及其他宣傳文化機構，都將在七日及其前後廣泛深入地展開宣傳教育工作。

會議要求各區各單位，在領導中要充分運用宣傳網及其他宣傳隊伍進行宣傳，提高廣大人民對於國際主義的認識，將兩年來國際主義宣傳加以總結性的教育，並總結此次宣傳活動的經驗，以便今後開展經常性的關於國際主義的宣傳工作。

爲了使本市中蘇友好協會眞正成爲廣泛羣衆性的組織，並能經常進行中蘇友好及國際主義的宣傳教育工作，各市級羣衆團體的文教部門均將指定專人管理所屬範圍內的發展中蘇友協的組織工作及經常的關於中蘇友好合作的宣傳工作。各羣衆團體正在準備有計劃地在廣泛深入宣傳以後，展開羣衆性的參加中蘇友協的熱潮，以此紀念十月革命節。在十一月初旬以後，全市各界將在中蘇友好協會的統一領導下，由各羣衆團體的文教部門辦理吸收所屬會員集體或個別入會，成立分支會或支會的組織。

檢查婚姻法執行情況 華東檢查組今日出發

【本報訊】婚姻法執行情況華東檢查組，將於二日出發分赴各地檢查婚姻法執行情況。該組由華東軍政委員會司法部、民政部、文化部、人民監察委員會、最高人民檢察署華東分署、最高人民法院華東分院、新民主主義青年團華東工作委員會、華東民主婦女聯合會、解放日報、文匯報、大公報、新聞日報、新民報、青年報等機關團體組成。由司法部副部長陳建晟任組長，民政部社會處處長彭成清、華東民主婦聯部長李靜一、最高人民檢察署華東分署第二處副處長錢峯等三人任副組長。該組下設分組：上海分組由華東民主婦女聯合會秘書長張文秀任組長；浙江分組由陳建晟任組長；蘇南、蘇北分組由彭成清任組長，司法部第三處處長張格任副組長；山東分組由錢峯任組長，華東監察委員會中級監察專員許倪任副組長；皖南、皖北分組由李靜一任組長，青年團華東工委青農部部長王森任副組長。福建分組亦正在籌組中。南京市的檢查工作，將由南京市人民政府組織檢查組進行。

【又訊】由曹孟君、許行之率領來華東的婚姻法執行情況中央檢查組華東分組全體人員，將於二日赴浙江進行工作。

婚姻法宣傳室附設婚姻問題詢問處 幫助觀衆解決了很多問題受到重視

【本報訊】上海市民主婦聯主辦的婚姻法宣傳室，附設一個市人民法院婚姻問題詢問處，自上月五日與宣傳室同時展開工作以來，向詢問處詢問或要求解決婚姻問題的人很多，到前天（三十一日）爲止，詢問處接受婚姻問題一千五百件左右，平均每天五十件，且詢問案件數字一天增加一天。宣傳室的婚姻問題詢問處，已受到市民們的重視。

從詢問者的年齡來看：根據十月五日至二十五日這二十天的統計，二十歲至二十九歲的青年男女共五七八人，佔總數的百分之五十四。這說明青年要求解除婚姻問題痛苦的很多。再從要求解決婚姻問題的性質類別來看：有關重婚納妾問題最多，重婚納妾和買賣婚約的問題佔總數的四分之一，顯示上海的重婚納妾現象的嚴重。

經由詢問處的指示與處理，有許多婚姻問題獲得了解決。例如：一個婢女出身的巧英，受盡了她的主人虐待，還迫被賣給人家當童養媳，這個案情經過詢問處指出了解決的道路之後，那位可憐的女孩子已得到新生。再如上月二十日，婦女珍素因不堪後母歧視，要求調處，詢問處工作人員邀集了後母和她的父親談話，結果獲得了協議。詢問處同時還與人民法院分庭、婦聯等配合，使詢問者得到圓滿的答覆。

越南人民訪華代表 昨抵本市參觀訪問

【本報訊】越南人民訪華代表團在我國首都參加了國慶典禮並訪問了瀋陽等地後，已於昨（一）日晚上十時零一分抵達上海，將在本市逗留數日，進行參觀、訪問。前往車站歡迎的除上海市人民政府副市長潘漢年、華東軍政委員會副秘書長金學成外，有：上海市各界人民代表會議協商委員會的代表吳蘊五、盧于道、夏高陽，中國人民保衛世界和平反對美國侵略委員會上海分會副總幹事周而復，上海總工會副主席沈涵，上海市民主青年聯合會籌備委員會代表羅冠宗、上海市民主婦女聯合會趙先、胡繡瑛、何宇珍，上海市文學藝術界聯合會代表劉思慕等三十餘人。

★民航局★ 滬營業處成立

【本報訊】民航局爲便利上海與西南各地航空客貨運輸起見，已於十一月一日成立上海營業處，代辦經售漢渝、漢昆、漢蓉等航綫的飛機客票，並承運上各綫的陸空聯運貨物，以上業務已開始營業。該處地址暫設在本市江西中路三四九號民航局華東分局內。

減輕電力負荷 維持工業用電 電熱一律禁止使用 公用局規定自五日起實行

【本報訊】市公用局爲減輕本市電力負荷以維持工業生產用電起見，昨天發出公告，規定禁用電熱辦法：自本月五日起，無論家庭或取暖的電灶、電爐及熱鐵板，一概禁止使用。如有特殊需要，必須繼續用電者，應備主管機關書面證明，向各該供電公司申請，轉報該局核准後，方可使用。如有用戶違反規定，經查獲後，供電公司即可報請該局予以一星期以上二星期以下的斷電處分。同時希望市民以書面或電話向該局（電話一三一〇六）或供電公司檢舉。

按目前本市所有電爐、電灶、熱鐵板的耗電量，根據各電力公司統計，約需電力六千瓩。如果以全市電爐、電灶或熱鐵板每天使用兩小時計算，則需耗電達一萬二千度。這樣的耗電量不能算小，如果把這些電力節約下來，那末每天可以多生產麵粉四千包（每包麵粉僅需電三度），或是廿支紗六十件（每件紗約需電一八〇至二百度）。這對增加國家財富是有極大意義的。

新人新事

搬運工人熱情高漲 義務勞動捐獻支前

【本報訊】通過了紀念人民志願軍出國作戰一週年的活動，本市廣大搬運工人羣衆進一步認識到加強抗美援朝工作必須積極支前。因此在最近熱烈展開義務勞動（一般單位是每一個月一天），將全部收入捐獻飛機大砲。昨日（一日），南市區卡車工人約一千人，在每輛卡車頭上，貼了「光榮義務勞動捐獻支前」的橫幅，並插了一面鮮艷的小紅旗，載運貨物，行駛全市各處。工人兄弟們情緒高漲，到下午本來應該回去了，但是大家還不肯將車子開回，仍然堅持工作下去。如承運上糧公司糧食的「上糧組」卡車，昨天停在外灘十三號碼頭附近的時間很久，運完了一車後又立刻開回來停靠，希望多得運費用來捐獻飛機大砲。（李大）

圖：卡車上寫着「義運一天支援前綫」字標。（本報攝）

利用職權敲詐 兩攤販處徒刑

【本報訊】本市嵩山區吉安路舊貨攤販李慶竹、曹寶榮，解放前兩人爲舊社會惡習很深。解放後，兩人僞裝工作積極，於一九五〇年間爲該處攤販選爲代表，他兩人藉職權之便利，向攤販私下收繳四百餘萬元，化爲己用。曹寶榮也以登記費名義及其母親亡故十週年等名義向各攤販勒索一百五十餘萬元化用。後經攤販羣衆發覺，向該區公安分局檢舉。該分局乃於八月廿八日把李、曹兩犯逮捕後押解法院。該案已於上月由法院審訊屬實，李、曹兩犯對以上事實均供認不諱。李慶竹判刑一年六個月，并應賠償人民幣四百〇二萬九千元還諸被害人；曹寶榮判處徒刑一年，并應賠償人民幣一百五十一萬六千元歸還被害人。（衛平）

土改展覽會和人民電台合辦 特別講座節目

【本報訊】正在本市逸園展出的上海市郊區、蘇南區土地改革展覽會，決定從本月三日起，和上海人民廣播電台聯合舉辦四次特別講座節目，於每星期六下午六點十五分至六點五十分，用九〇〇千週播送，希望本市各界人民組織收聽。如有意見，可在上述時間內以電話（一六六五八）或隨時寫信至本市北京東路二號上海人民廣播電台經濟科反映。

三四次講座節目內容爲：十一月三日：上海市郊區農民協會主任講「蘇南土地改革情況」；十一月十日：上海郊區農民黃福象講「地主階級罪惡」；十一月十七日：英華講「土改後的新氣象」；十一月廿四日：華東軍政委員會土地改革委員會委員講。

爲什麼要參加中蘇友好協會？ 怎樣參加與擴大中蘇友好協會？

——中蘇友好協會上海分會

問：怎樣的條件可以加入中蘇友好協會爲會員？

答：凡中華人民共和國人民，只要贊成中蘇友協宗旨，願意發展和鞏固中蘇友好，沒有反動、反蘇行爲的，不分階級、黨派、宗教、信仰、性別、學歷、文化程度，都可以加入中蘇友好協會爲會員。

問：怎樣辦理入會手續？

答：入會手續，可分下列三種：

1.個人入會手續：只要具備了上述條件，在入會申請入會志願書上簽名，經支會幹事會通過者，即可爲會員，不用找人介紹。

2.團體會員入會手續：團體會員入會，應根據該團體全體成員完全自願的原則。事先須進行充分醞釀和宣傳動員，經該團體成員開會討論、表決，並作出書面決議，然後由該團體代表人填寫團體會員入會志願書，申請分會批准，即可爲會員。

3.集體入會手續：經過醞釀和動員宣傳以後，志願加入友協的，佔該團體的一部分或大部分，而不是包括整個單位，則採用集體入會方式。先須個別填寫志願書，然後由代表人填寫集體入會志願書及編造名册，送分會審核後即爲會員。

問：在怎樣的單位中可以建立支會？

答：凡本市工廠、學校、機關、街道里弄及團體的組織，均可建立友協支會；支會所屬範圍之內如有散居之附屬單位，可建立分支會；以區委員會（或範圍較小的地區）爲單位，地區居民以區爲單位，建立支會。

問：怎樣建立支會？

答：㈠宣傳：建立支會，第一要大量開展宣傳動員工作，這一工作應結合本單位的中心工作進行，利用黑板報、大字報、壁報、廣播、幻燈、圖片和討論會等方式，開展宣傳動員工作。這一工作必須使大家初步認識蘇聯及中蘇友好合作的意義，及中蘇友好協會的性質與任務，而自覺自願的學習蘇聯和發展與鞏固中蘇友好，加入中蘇友協爲會員。

㈡組織：組織籌委會，籌委會中最好包括本單位行政、黨、團、工會各方面，推動行政的負責人參加領導和號召，組織工作比較不太多的積極份子經常負責實際工作。如條件成熟的，可以直接成立支會。

問：會員有那些權利和義務？

答：1.會員有參加本會所組織的各種演講、集會和學習的權利。

2.有選舉權與被選舉權。

3.有依照優待價格訂購本會出版品的權利。

4.有按季繳納一定的會費的義務。

5.有承擔本會工作的義務。

問：支會建立以後，要做些什麼工作？

答：支會建立後，要以國際主義宣傳教育爲主，經常結合中心工作，進行宣傳，配合紀念節日，開展學習蘇聯的運動，發展會員，並經常組織會員學習，提高會員的政治覺悟。

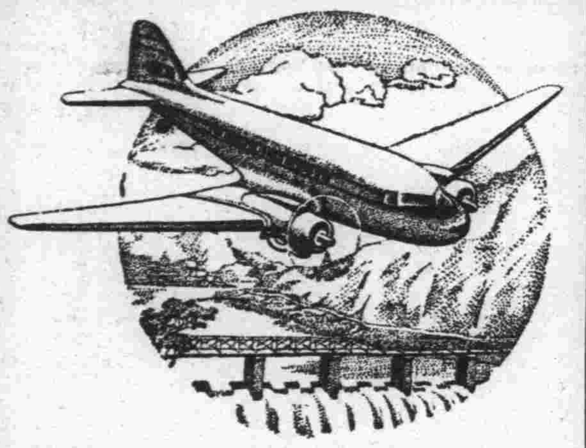
婚姻法宣傳工作 楊樹浦區做得很好

羣衆認識了封建婚姻制度的危害性，糾正了對婚姻法的錯誤看法。

【本報訊】本市楊樹浦區的婚姻法宣傳工作，獲得巨大效果。半年來該區調解科受理的婚姻糾紛案件共達二百二十一件，其中以離婚案最多，佔百分之二十二・七，脫離同居的佔百分之十四・四，兩者共佔總數的百分之三十七・一。又在離婚與脫離同居的案件中，女方提出佔百分之二十八・五，男方提出僅佔百分之七・七，這些都充分的說明了舊社會婚姻制度的不合理，婦女被壓迫的嚴重性。自婚姻法公佈後，舊的婚姻制度雖已被打倒，但其殘餘勢力仍未徹底肅清。一般人對婚姻法的認識很模糊，甚至有把婚姻法曲解爲「離婚法」或「婦女法」等。本市人民法院特以該區爲宣傳婚姻法的重點區之一，從九月十二日起展開宣傳以來，先後召開大小婚姻法宣傳會一百次，聽衆共計一萬五千餘人，通過這些宣傳已得下面幾點收穫：

一、一般居民對封建婚姻制度的危害性，有了進一步的認識——很多里弄幹部和婦女代表在小組討論時，紛紛對舊社會婚姻制度進行控訴。眉州路一位婦女代表，他從小就做童養媳，受盡公婆虐待，丈夫同她結婚不久便在外討了小老婆，對她一直沒有照顧，更談不上感情，她想到自己過去所受的壓迫，不禁痛哭流淚。一位七十多歲的老太婆說：「舊社會害了我，我的婚姻是父母包辦的，出嫁後待男人好，還要挨打挨罵，簡直沒有過一天好日子。」

二、初步端正了羣衆對婚姻法的錯誤觀點：如怡德里一位居民說：「婚姻法處處照顧女人，我以爲婚姻法就是婦女法，今天我才把它看成了婚姻法。」……我們知道哪些事是違法的，不像過去反動派什麼事情都不給老百姓知道，專門對我們敲竹槓。」



民用航空局上海營業處成立

經售下列各線航空客票

漢口——重慶 每星期三

漢口——成都 每星期三

漢口——昆明 每星期三

承運由上海出發至重慶、成都、昆明

陸空聯運貨物

民用航空局上海營業處

地址：江西中路三四九號 電話：一七二四九

★本報出版新書★

中國的土特產

・第二冊・

土特產是中國國民經濟中的重要部分……本報特將一年來在報上刊登的介紹……第一至第二冊已出版……

每册五千元・（外埠另加郵費每册二百五十元）

大公報發行課發售 上海南京東路二一二號

新出簡裝

華東工業部中華煙草公司

東北物資交流展覽大會

推銷工業產品廣告

本會工業器材交易所，爲了滿足各方面的要求，協助經濟建設的發展，特組織了大宗工業產品，各種機件，總值五千餘億，歡迎區內外公私企業，自由選購，或加工訂貨，備有詳細目錄，遠道公私交易函索即寄。

★主要產品★

化工類：鉛油、調和油、電石、硫酸、鹽酸、炭黑、硫酸鋁、精萘甘油、硬脂酸、黑鉛粉、二硝基氯化苯、燐酸三鈉、漂白粉、滑石粉。

五金類：中板坯、鋼絲繩、水籠帶、錳鐵、雜廢鋼、鉚釘、拉手、插背、片袖折頁。

機工類：各種砂輪、各種錯刀、各種滾珠、各種水泵、三角帶、傳動帶、各種膠管、編織機、捲揚機。

建築器材：大便器、小便器、各種耐火磚。

電工類：各種電動機、各種燈泡、蓄電池、電纜、高壓瓷瓶、低壓瓷瓶。

油脂類：燃料油、臭油、瀝青、精重油、檢油、柏油。

洽購處：大會交易處 地址——瀋陽市城裏工商聯合會內電話4 2833號4 3146號4 3233號

五金器材交易所 地址——瀋陽市和平區中華路電話5 2065號

新里弄

多一位軍屬 多一分光榮

★長寧區梵皇渡路鑫森里四十八號居民孫蕭杞日前接到他姪兒孫之瑜自福建寄來的軍屬證一張。原來孫之瑜幼時就失掉父母，七年前參加了新四軍，現在某軍醫學校擔任宣教幹事。蕭杞接到了軍屬證，已向長寧區政府登記。鑫森里居民對自己弄內多了這一位軍屬，都互相傳報喜訊，高興非凡。（高閒軒）

★蓬萊區小桃園街德順里六號居民卜永正，於去年參加中國人民志願軍赴朝作戰。前日該里居民在舉行紀念人民志願軍出國作戰一週年的聯歡會時，接到卜永正在朝鮮前綫來信，信中稱他在某次戰役中立功，被稱爲「功臣」。當時大家開心極了，紛紛向其家長卜老太太祝賀；大字報上抄錄來信，張貼路口。（尚武）

添消防設備 少發生事故

★嵩山區方濱西路明德坊居民委員會鑒於近來天氣乾燥，因此在日前立即出動全組居民，和該坊77號居民委員會配合，到每戶進行檢查電綫，以免發生事故。（建時）

★自忠路和平里人民服務隊鑒於天氣乾燥，容易發生火警，最近在弄內添置滅火機二只，和太平桶十只，以防萬一。（陳）

★江寧區江寧路德鑫坊居民委員會文娛組，爲了提高居民對防火的常識，日前在黑板報上刊載消防常識，並舉出受災實例，召居民們檢點家中易燃物品。（璧木）

★靜安區延安中路福煦坊居民委員會防火組爲了做好本坊的防火工作，須全組居民們自動認捐購置消防設備，特發動居民們踴躍認捐，現認捐數量已足夠購置消防工具。（德建）

★西康路六七九弄居民共有三百多戶，所派秋季房捐，經居民委員會辦理集體繳納後，已於九月底前全部繳清，獲得江寧區稅務分局的書面表揚。（榮光）

★四川北路新祥里讀報小組、家庭婦女以及許多個人所訂立的愛國公約，在該弄公開展覽，觀者踴躍。（安）

★普陀區膠州路九〇八弄（即膠州邨）利用了廢物，精打細算，解決了里弄的經費問題，就是在該弄中垃圾箱旁放了竹籮，讓居民們把廢紙、破舊用具倒入該籮，可售得十數萬元。（方潮）

★南市區婁海路與家弄居民委員會文娛組最近在黑板報上新增了「招領信件」一欄，事故地址不明無法投遞的信件，居民稱便。（羅滿才）

★ ★ ★ ★

化學工人獻機三架 提前超額完成任務 決爭取在年內增獻二架

【本報訊】本市化學工會所屬各基層組織，通過紀念中國人民志願軍出國作戰一週年，日來繳納捐獻武器的款項十分踴躍。「上海化學工人號」戰鬥機三架，原定計劃（四十五億元）一年半內繳清，截至十月廿九日止，已實繳一萬〇四百七十九億八千二百七十萬元，超額完成了光榮任務。業已提前上海化學工會又召開第十一次執委擴大會議，一致決議再超額捐獻戰鬥機二架（三十億元），爭取在年內繳清。現全體化學工人正在加緊努力，向新目標前進中。

上海郵局發售 郵製信封信箋

【本報訊】上海郵局最近印製信封信箋一種，除在市內各郵局出售外，並由該局投遞郵件人員兼售。每套計信封二個，信箋一張，售價人民幣二百元，並附帶郵票一張，合計售價爲六百元或一千元兩種。

通過反帝愛國運動 徐匯中學呈現蓬勃氣象
抗美援朝工作已普及到全校每一角落 加強時事學習普遍展開文娛體育活動

【本報訊】前天主教會學校徐匯中學，經過了一年來偉大的抗美援朝運動，全校師生員工們普遍的提高了政治認識，校中到處呈現着新氣象。

首先，在反帝愛國鬥爭中，表明了愛國主義思想已經空前提高，熱愛祖國再也不是抽象的概念，而成爲具體的行動。去年十二月駁斥奧斯汀無恥謊言的簽名運動中，有百分之九十五以上的師生員工簽了名。在全市宗教界反對美帝武裝日本的示威大遊行時，也有百分之九十五以上的師生員工參加了遊行。在反對帝國主義的忠實奴才——反動校長張伯達的罪惡活動，並要求人民政府予以撤職及處理時，全校又曾有十四班級一致簽名要求政府驅逐帝國主義份子黎培里出境，特別是在取締「聖母軍」反帝愛國運動中，師生員工不僅一致擁護市軍管會取締「聖母軍」的英明措施，而且還保證做好取締「聖母軍」的實際工作，提高警惕，防止帝國主義份子的破壞。

在提高國際主義認識方面：當抗美援朝總會發出「六一」號召時，全校師生員工都熱烈的響應了這個號召，紛紛捐獻飛機大砲支援前線。截至目前止，教職員工已全部完成了六個月的捐獻計劃。爲了慶祝蘇聯偉大的十月革命節，校內成立了中蘇友協支會的籌備會，這是由於師生員工們對蘇聯已經有了進一步的認識，進一步體會了國際主義的精神。

在貫徹全國十五屆學代決議方面：過去同學們普遍對學習鬆懈，對必修的課（如語文）則經常曠課，學習動機不正。但現在同學們已開始樹立起正確的學習觀點，安定了學習秩序，大部份能做到按時交完作業，不重視學習的歪風已基本扭轉。又如過去校內雖有寬廣的操場，有各種體育設備，但同學們都不加重視。由於學校行政及學生會對文娛體育的推動，目前文娛體育活動已廣泛開展，籃排球已成爲同學最喜愛的運動，操場上充滿着青年運動員，大家都有「鍛鍊好身體，保衛祖國，建設祖國」的堅定信念。由於對祖國的熱愛和對帝國主義的仇恨，過去那種對時事漠不關心的現象已消除了，全校已建立起經常的時事學習制度（每日的讀報課、定期時事測驗）。因此也更有力地推動了中心工作及經常工作。例如：當同學們讀了報上鄭雲等三十位解放軍、志願軍傷病員向全國人民慰問的信後，立即也準備向解放軍、志願軍傷病員進行慰問，並紛紛寫慰問信及以雞蛋、日記本等作爲慰問的禮物，表示對人民軍隊的無比熱愛。

在徹底改組了過去貪污失職宣傳破壞的行政機構後，現在的領導已與以前大不相同，校中一切新措施，以及能建立經常時事學習制度及各項愛國運動的展開，這完全與新的行政領導分不開的。

現在該校在行動與思想上已徹底的割斷了與帝國主義的聯系，肅清了親美的奴化思想，樹立了仇美的思想。在校中一切不合理的宗教標幟也都剷除了。現在所看見的是光輝燦爛的紅星，是一片蓬勃向榮的新氣象。（李任、汪文軍、薛景功）

文藝界捐獻「魯迅號」飛機 超額完成百分之二百三十强

【本報北京訊】中華全國文學藝術界聯合會，響應抗美援朝總會捐獻武器號召，於六月五日號召全國文藝界捐獻「魯迅號」飛機一架，已於九月二十五日完成，並超過原計劃百分之一百四十。三十日全國文聯發出了「全國文藝界捐獻『魯迅號』飛機通報」，通報中指示：「全國文藝界捐獻計劃已超額完成，但仍要求各地文聯、文藝團體繼續努力，爭取更高度的愛國主義精神，發揮更大的成績！」通報發到全國各協會、各大行政區、省、市文聯後，繳款的數字日漸增加，截至十月二十三日止，全國文藝界的實收捐款數字已超過原計劃百分之二百三十强，總計全國文聯共收捐款四十七億餘元。

華東師大土改總隊 宿縣大隊抵符離集 鳳台中隊今晚赴皖北

【本報訊】華東師範大學土改總隊宿縣大隊，於上月廿九日清晨離滬，經過一天一夜旅途生活，於卅一日上午六時抵達符離集。大隊在出發之前，曾接受留校師生的大會歡送，大家都保證完成任務，光榮回來。沿途也受到各地的熱烈歡迎，去參加土改工作，一定要勝利回來。

在符離集經過三天學習後，即要分發到鄉間去參加實際工作。宿縣一帶，過去受了國民黨反動派殘酷的摧殘與封建勢力的剝削壓迫，又加上淮河水患，人民生活較困難。爲了做好工作，大隊部正繼續動員大家作好下鄉的思想準備。卅日休息一天，卅一日已開始正常生活，早晨有早操，下午文娛活動，晚上因爲和老百姓住在一起，所以就寢時間很早。下鄉以後，同學們還準備把出發前學會的土改歌曲，盡可能在工作中，傳播到鄉間每個角落去。（朱典馨）

【本報訊】華東師範大學土改總隊，繼宿縣大隊出發後，去鳳台的獨立中隊也定於今晚九時離滬去皖北。（姚徵）

七寶農校將舉辦 農業菊花展覽會

【本報訊】七寶農校爲貫徹市民政局一九五一年小麥示範計畫，使農民們對小麥良種良法有深切認識，沒有顧慮地接受和推廣，以提高今後小麥的產量和質量，特定十一月七日在校內舉辦一個「農業菊花展覽會」。這個展覽會已籌備就緒，展覽類別有：小麥良種、主要作物病蟲害的防治法，改良棉與中棉比較試驗，新式農具拖拉機等的使用示範，萬能脫粒機等。該校並邀請近區農民和鄉農會幹部參觀，以便廣泛地向農民們宣傳，爲增產豐收作好準備。（袁錫暉）

同濟中學重視健康 展開防治砂眼運動

【本報訊】爲了更進一步的創造健康有利條件，同濟中學在學校行政及衛生科指導下，成立了衛生幹事委員會領導全校各種衛生工作，得到了江灣區衛生科的幫助，並領到很多藥品。最近衛生幹事委員會正在展開防治砂眼運動，提出消滅砂眼口號，據上學期期終統計：全校共二百三十人，患輕度砂眼者有一百零八人，患第二、第三期者有九十五人，患第四期（即有四個「十」字）砂眼有三人，約佔全校人數百分之九十，這數是相當驚人的。現在衛生幹部委員規定每日二時半到二時五十分由病班衛生幹事爲本班同學滴石炭酸水。此外，學生會體育部每月並爲同學作一次身長體重檢查，看看一個月來同學健康程度如何，以便及時糾正改進健康。福利部爲同學包了豆腐漿，以增加同學營養。學生會提出了一個口號：「把我們的身體鍛鍊成鋼鐵，獻給祖國！」同學們也說：「我們要隨時隨地練好身體，以等待祖國再一次的號召！」（王志益）

華東足球賽後天揭幕
山東等地代表隊先後抵滬 上海代表隊已於昨天產生

【本報訊】一九五一年華東區足球比賽大會，定本月四日上午在虹口體育場舉行開幕式，並進行第一場球賽。大會實況將於該日上午十一時三十分至下午十二時四十五分由華東人民廣播電台八〇〇千週及五九〇千週（長波）、七三〇千週及五八五千週（短波）向上海及華東各地播送。希望聽衆屆時收聽。

參加華東足球比賽大會的代表隊，山東、福建、皖南、皖北等隊，已於昨天先後抵達本市，向大會報到，其他各單位代表隊今明兩日可陸續到滬。

★

售票辦法

【又訊】華東足球比賽售票辦法如後：㊀門票每張二千元，滿廿人以上有機關團體介紹信者對折。㊁售票時間：11月四日上下午門票除比賽前二天預售外，當天概不門售。由二日下午起開始預售，售票時間：上午八時至十一時半，下午一時至五時半。㊂售票地點：（1）虹口公園大門口、（2）虹口游泳池、（3）上海市體育館（陝西南路）、（4）滬南體育場（方斜路大吉路）、（5）精武體育會（南京路慈淑大樓三樓三一〇室）、（6）四川路青年會。

【本報訊】一九五一年華東區足球比賽上海市選拔比賽大會，已於昨天產生。上海市代表隊定今晚七時在南京西路陝西北路口平安大戲院舉行閉幕禮，同時歡送上海市代表隊參加華東區比賽大會。該代表隊定今天下午二時往上海市體育會集合。上海代表隊名單誌後：領隊：沈家驊。指導：黎寶駿。隊員：張邦綸（工人）、張林根（市民）、徐敏（學生）、何家統、鄭德耀（工人）、謝鴻鈞（工人）、方紐秋（學生）、陳成達、陳正明（學生）、李承先、張金根（工人）、朱家鈞（學生）、張傑、劉鳴學、錢允巖（工人）、范本鈞（學生）。

培養工人寫作技能的學校
——記工人業餘寫作學習班的收穫

本報記者 孫觀華

上海市文化局和文聯合辦的工人業餘寫作學習班普通班第二屆已於上月廿八日結業，這一屆結業的學員有一百零七人，其中絕大部份是產業工人。

上海工人的文學創作及藝術活動，在解放兩年來，有了顯著的進步，卓異的成績。但爲了更要使工人文學的創作技能及思想認識上再求提高，更廣泛的在廣大工人羣衆中展開寫作活動，培養更多的工人作家，這個學習班就是爲了這一目的而產生的。

這個學習班的學員，都是非常愛好寫作，而且有寫作能力，也需要業餘學習提高寫作的產業工人。學習方式是每星期一、三、五晚上七時至九時上課，學習期爲四個月，每次都有小組討論，主要是使每個學員都能確立文藝爲生產服務的正確觀點，並達到增進生產效率的目的。寫作方法主要是結合生產實際的，從體驗生活深入生活入手，使工人能夠在勞動生活中創造出作品，並且懂得如何去發現問題，如何推動和開展廣大的寫作運動，以創造出來的作品去提高生產。

在這學習班講授的內容有：「文藝上的幾個問題」、「作家的思想改造問題」、「文藝寫作方法」及「關於毛主席的文藝路線」、「文藝寫作方法」等，並有作品分析，以名作爲實例，加以分析，使每個學員都能分別作品的優劣，分析文章的主題、人物、結構、內容等，深切的瞭解了寫作方法。此外並有快板詩詞等通俗文藝的寫作。學員寫作練習主要是短篇小說、通訊報道和詩歌。他們三個月來，很多學員從以前不知道怎麼樣組織作品，到現在已能寫出了具體的作品。

有不少優秀的作品在羣衆文藝及勞動報上發表，這一期結業的有曾紫昌、趙軒華等六人，都獲得了獎品。

趙軒華今年總共二十歲，是國營勵華金筆廠的養成工，原來有初中二年的文化程度，解放前從未寫過文章，又因經濟困難沒有學習的機會，解放後他擔任了勞動報的通訊員，感到非常苦悶，不知道那些是應該寫的，那些是不能寫的。但通過了這一次學習，思想認識和寫作技能都提高了。他在勞動報第四十五期上發表的「好行當」，就是一篇結合實際情況的作品，把生產熱情及愛國主義都表現了出來。

在被服二廠工作的生產工人王振民，是這一期結業的優秀學員之一，他是一個青年團員，解放以後，他做工廠通訊員，報寫了六年書。從前只懂得寫作的方法，不知道應該從什麼地方去寫，限於寫作能力，也不懂得怎樣把生產上的經驗寫出來。然而通過這三個月短期的學習，因此他很感到不安。現在他明確了文藝爲工農兵服務的方向，寫作的能力也提高了。

一步的造詣機會，將來服務於工人寫作的工人羣衆的文藝活動。目前在工人寫作培養所學習的學員，都是最初也是在第一期學習班學習時發掘出來的。現在他們已有相當寫作水平，而且要求進一步的深造，這些工人作家，可以得到研究組的機會，提高他們的寫作的技能。

對「歡天喜地」的意見

·馬平·

合作滑稽劇團演出的「歡天喜地」，是敘述一個民族資本家李仲甫，在反動統治時代，受盡了壓迫，幾乎瀕於破產，解放後，在人民政府的正確領導下，得到了依靠工人階級的道理，改善了經營方式和作風，堅定了爲新民主主義經濟建設而努力的信心。

這個戲在上海演出，也是應該的，因爲上海是中國最大的工業城市，民族工人數量最多，資本家也最多，它對觀衆有一定的教育意義。但是也應該指出「歡天喜地」還存在一些缺點。

首先要談的，是在這個戲裏，看不到工人的力量。我們知道上海解放前夕，美蔣匪幫千方百計，脅迫工廠遷移或破壞，當時在黨的領導下，工人階級英勇的進行護廠鬥爭，靠着工人的偉大力量，使匪幫的陰謀失敗了。但是在這個戲裏，工廠之得以保全，卻是由於李仲甫主動地帶頭，看不出工人對他們的影響。

其次要談的，是在處理李仲甫這個人物的時候。當時的資本家，受到帝國主義的壓迫，受了匪幫金圓券的欺詐，解放初期抱着觀望態度，看不到「共同綱領」的政策，以後還不肯復工，這樣的例子是不少的。……

如同當講到「公私兼顧、勞資兩利」的政策時，故意怪腔怪調，爲的是迎合部份觀衆不夠嚴肅的趣味，把新民主主義的經濟政策庸俗化，這是應該立刻糾正的。

一般地說，在現階段，「歡天喜地」還是一齣比較成功的戲，如果能糾正這些缺點，那麼它將更會受到觀衆的歡迎。

【本報訊】清心女中是過去美帝文化侵略的教會學校，過去不重視體育活動。本學期開學，傳達了十五屆學代決議，學校行政上撥出經費新闢了體育場，聘請了體育教師。同學們每天都認眞的上早操。課外活動時，操場上擠滿了人，各項活動成績很好。昨天下午，該校特地舉辦秋季運動會，同學們都踴躍參加，節目內容有大會操、勞動舞、賽跑、手榴彈擲遠以及各種田徑活動等。（通訊組）

△華東紡織工學院爲推動今後體育活動，學生會體育部特舉行籃球聯賽，採分組單循環制，全校分甲乙二組，自十一月一日至十四日爲比賽日程，並將從中產生本校籃球代表隊。（元）

史學週刊

第三四期

一、本刊通訊處爲北京燈市口三十七號（乙）轉史學週刊社編輯部。二、本刊歡迎投稿，編輯部有刪增權，如不願刪增，請在稿上註明。

英國史裏邊的鴉片戰爭

·齊思和·

鴉片戰爭在中國史裏是一件劃時代的大事，是中國近世史的開端。但是英國的歷史家們對這個重大的事件究竟如何處理呢？本文的目的即是要檢討這個問題。

一、英國通史裏邊的鴉片戰爭

一個歷史家對於某一件事敘述的詳略多半是決定於在他眼光中這件史事的重要性，這本是修史的一個慣例。我們且先看英國通史中英國歷史家所給鴉片戰爭的地位。近幾十年來英國人寫的單卷的或兩卷的英國史，最著名的有三種。較早的是葛林著的英國人民簡史。在這部通史中，鴉片戰爭只佔了兩句話。他敘述到巴麥斯頓的外交政策的時候，他說這位外長到處施行高壓政策，引起了『英國人的良心爲之傷害了』的一八三九——一八四二年因中國禁止鴉片私運入境而引起的戰爭。下邊又說：『對中國講和了，依據和約幾個海口對外國開放了』。（卷二，頁四八八）……

又指出當時英國一部分主持正義的人對於這次戰役頗加攻擊，但是單從鴉片貿易一項，印度政府一年抽稅就在一百多萬鎊以上，爲了經濟利益英國政府也就顧不得道義了。（四十一至四十二頁）

吳德渥德的「改革時代——一八一五至一八七〇」，是牛津英國史的第十三本，也是一部較新的十九世紀英國史，一九三六年出版。在這部書中，鴉片戰爭佔了三頁的篇幅，從一八三九敘述到一八六〇年，算是較爲詳細的了。但是他的敘述充滿了偏見和武斷，對於英國侵略政策盡了辯護的能事。他也稱鴉片戰爭爲「對華戰爭」。他以爲戰爭的主因是東方和西方的社會政治的不同，這種不同是沒有方法可以解決的，所以終致訴之於武力。……

……「接觸」。英帝國主義者對中國和印度強盜式的侵略行爲，爲了印人的利益，都是爲人的民族的歪曲，本書對於英帝國主義者無情的壓迫和剝削，說是英帝國主義的宣傳，以上我們所檢討的三本英國通史，全是資產階級歷史家站在侵略者一本的立場，自一九四五年再版以來，可見英國史家雖然號稱馬克思主義者以辯證唯物論的方法，來研究英國史，最近在一九四八年已經出了四版，並且他在這部通史中給了鴉片戰爭相當的短的篇幅，我們把這段全文翻譯過來：

『一八三三年東印度公司商業收入的來源是靠着中國茶葉貿易的專利，以後又維持了二十年廣州貿易價格四百萬英鎊的茶葉，等於在一八三九到一八四二年的時候，進行了正值藍克郡的便宜紗布大量湧入印度相同的片戰爭……正是爲了強迫中國人買印度的鴉片，所以這個戰爭以後，英國獲得了香港和五口的自由貿易……』（頁四六二至四六三）

他說明英國的便宜的工業製造品力就伸入了揚子江流域，……對於中國印度手工業的打擊，拿這些話來和前邊所引的三種資產階級歷史家對比一下，就可以看出資產階級史學家是如何的掩蓋粉飾來欺騙讀者。

二、英國近世史裏邊的鴉片戰爭

試再看在英國近世史中，英國歷史家對鴉片戰爭如何處理。馬瑞奧特的「滑鐵盧後的英國」一書（第九次改訂本，一九二九年出版）中，鴉片戰爭佔了兩頁。他稱它爲「中國戰爭」。……

……他又承認這次戰爭起源……英國人都互相傳說在當時英國大政治家……

三、英國專門史裏邊的鴉片戰爭

……

四、結論

……

歷史科學的特性與任務

孔恩著　張蓉初譯

（續）

歷史科學材料的確實性就是科學性的必然表現，使科學與一切可能的虛構不同，正如一切其他科學一樣，歷史科學的材料之具有確實性，並不是爲了消遣而存在的。它有一定的社會功能，爲了實現這些功能，它應該給人以客觀的眞理，確實的社會知識。

把過去人類社會的事實簡單而機械地蒐集起來，歷史科學的本身目的，並不在使人發生興趣，更沒有什麼實用處。若干資產階級學者在這個基礎上，也不否認歷史科學積極影響生產的意義，可是，他們說明歷史科學是沒有任何根據的。然而歷史科學卻能爲生產服務，歷史科學不像自然科學那樣直接與物質生產相聯系，而歷史科學是國家與法權的基礎，因其是在人類一進步的發展上有非常重要的作用。……

歷史科學就是要科學地分析歷史過程的具體形式，因而發見社會發展的一般規律，研究個別而特殊的規律。……歷史科學之最重要的任務，是要客觀地敘述去發見具體的、而可靠的社會發展規律，根據這些共同規律，建立一個唯一而可靠的積極地幫助工人階級及勞動者瞭解自己的過去、現在，並自覺而積極地建設社會主義。這就是馬克思主義歷史科學的基礎上，才能完成的任務。

人類社會歷史的研究是特別艱難的，可是這些改變比較起來，人類社會的改變，是很慢的。因此在發展中也有本質的改變，在自然界中可能常在同樣條件之下觀察到原始狀態的重複。反之，在社會史中，我們一走出人類的範圍以後，現象的重複是例外而並非常規；假使那見發生了這樣的重複，決不會是在完全一樣的情況之下發生的。（註一四）

……

科學的，因爲在這樣的相似而表面上的相同；因此歷史家們始終不能發現各國社會現象中的重複性和常規性，所以他們的科學至多也只是這些現象底記載，生硬材料底收集。（註一五）……

毛澤東在「實踐論」中說：「馬克思主義者認爲人類社會的生產活動，是一步又一步地由低級向高級發展，因此，人們的認識，不論對於自然界方面，對於社會方面，也都是一步又一步地由低級向高級發展，即由淺入深，由片面到更多的方面。在很長的歷史時期內，大家對於社會的歷史只能限於片面的了解，這一方面是由於剝削階級的偏見經常歪曲社會的歷史，另方面，則由於生產規模的狹小，限制了人們的眼界。人們能夠對於社會歷史的發展作全面的歷史的了解，把對於社會的認識變成了科學，這只是到了伴隨巨大生產力——大工業而出現近代無產階級的時候，這就是馬克思主義的科學。」（註一八）……

……

（未完）

（註一四）恩格斯：『反杜林論』，俄文版，第八四頁。
（註一五）列寧：選集，中文本，卷一，第九八頁。
（註一六）同上，第一〇一頁。
（註一七）同上，第一〇二頁。
（註一八）毛澤東：『實踐論』，人民出版社。
（註一九）馬恩全集，俄文版，卷四，第二九頁。
（註二〇）（原文缺）。
（註二一）列寧選集，中文本，第一〇〇頁。
（註二二）列寧：『論馬克思恩格斯及馬克思主義』，第二五頁。
（註二三）聯共（布）黨史，中文本，第一二三頁，第一二四頁。
（註二四）馬恩全集，俄文版，卷一五，第六八頁。
（註二五）列寧選集，卷一，第一〇二頁。
（註二六）馬恩通信集，俄文版，第二一二頁——二一三頁。

問事處

慰問信怎樣寄？

答程亦芬、胡家禎、王子建、邵大同等君：（一）本月廿五日是中國人民志願軍出國作戰一週年，偉大的紀念日，依據本市抗美援朝分會的指示：各基層單位、代表性人物和個人，都可以在十月廿五日前後，普遍地向前方志願軍和後方傷病員寫慰問信。內容並可聯系本單位或個人一年來的各項愛國工作。信寫好後，即可交給各該基層單位的文教部門，然後轉交所屬各界抗美援朝支會，彙交抗美援朝分會統一寄送。或逕送各大報館彙轉亦可。（二）郵局爲了響應號召，深入抗美援朝愛國運動，自本年一月間開始，陸續辦理：凡寄交在朝鮮的中國人民志願軍，醫療隊和運輸隊的郵件，不論是他們的家屬或是一般人要和他們通信，一概按照國內資例收費。如寄慰問平信，每重二十公分，只要貼郵票八百元，以示優待。

上海郵局

郵局對各類函件，已照原寫地址投交後退還寄件人的處理，規定辦法如何？

答楊慶文、徐谷香、殷譯同、李正蓮等君：（一）各類函件，已照原寫地址投交而須退還寄件人的，一般以投交的下一日爲限，限內退回者照「國內郵件資費表」規定收取退還費；逾限或已經郵局確投收件人本人後退回者，一律按新寄之件，另付郵費。（二）寄交機關、部隊、學校及公私企業或團體內某人收或某人收轉的郵件，經收件機關蓋章證明無法投交收件人而須退還寄件人的，得不受前條規定時間的限制，但應付的退還費，仍應按規定辦理。（三）按照規定應付退還費或另付郵費者，退回時如未照付，應向原寄件人補收，但按新寄之件，另付郵費者，應照欠資加倍收取。

上海郵局

危險房屋應由何方修理？

答趙燕蘭君：1，可以修理之危險建築，除主客雙方另有約定者外，原則上應由業主負責修理。一般的可由房客逕洽業主或以書面通知業主，如危險性嚴重時，可報告工務局處理。2，可請當地區人民政府，按照實際情況解決。3，照第一條同樣處理，上項應行負責之業主或住戶，如無力單獨修理經區人民政府了解屬實後，以調處或協商方式責成業主與住戶分擔費用修理。4，可向人民法院申請調處。趙君所住多倫路二〇一弄八〇號房屋，已由本局調查并通知業主修理。

上海市人民政府工務局　十月二十四日

有獎儲蓄爲啥要採取混合方式搖獎？

答揚州張仲明君：1.頭二獎的開獎方法，是採取混合搖獎方式產生的，所以其搖出來的頭二獎號碼，是不可能很均勻地恰巧分配在每一組十萬號碼之內，那末爲什麼要採取這種方式搖獎呢？其主要的原因，我們爲了要照顧廣大的儲戶，使其不論繳款先後，或貼的繳款證號碼大的或小的，均能有機會得中頭二獎的權利，因爲在收儲不足十萬整戶發生畸零號碼時，按章必須比例減少獎金，產生副頭二獎了。在這種情況之下，如果用分組開獎方式來搖獎，這些畸零最後號碼的儲戶，是無法享受中頭二獎的機會，而僅能享受中副頭二獎的機會了，況且我們辦理有獎儲蓄的單位，遍及華東全區，繳款憑證不可能順號配發，因此先繳款的，可能貼到的繳款憑證號碼是大的，或後繳款的亦可能貼到的繳款憑證號碼是小的，這樣一來，同樣的儲戶，如果在分組方式之下開獎，則就不能享受同樣的得中頭二獎的機會和權利了，爲了克服這一缺點所以必須採取混合搖獎方式，才能公平合理。2.關於三獎我們爲使各地區的儲戶，廣泛地均能有中獎的機會，所以採取搖末四字方式產生的使每一萬個獎碼內，必定能够得中一個三獎。3.至於建議減少頭獎獎金增加四獎獎額，您的意見很好，我們現正在廣泛地徵求儲戶意見，以作將來調整時之參考。

中國人民銀行上海分行儲蓄部　十月二十九日

怎樣把青桐油熬煉成熟桐油？

答彭秉文君：桐油熬煉方法：生桐油塗成薄層，經過十二小時可以乾，但結膜不勻，彈性不强，所以要經過熬煉，方可合用。熬煉的溫度與時間不同，以及加入他種乾性油類，都可以影響熟桐油的性狀。普通在較高溫度熬煉，時間愈長，黏度也愈大，但在華氏500°以上，擬成固體，冷後不溶於稀薄劑。中國舊法子每桐油十斤，加入土子（取其易乾）密陀僧（取其發亮）各二錢，下鍋熬滾，滾時用小木條不住攪動，俟熬至四、五滾，至要火候不老不嫩，傾入瓦缽內，又不斷攪拌至冷透纔止，否則結面不好用。現在常用的方法是取桐油100份，入銅鍋加熱到攝氏177°左右，加入乾燥劑14份，溶化後再加亞麻仁油五十份，熱度加高到攝氏205°，保持半小時後，溫度降低，又加稀薄劑30份即成。（亞麻仁油爲外國貨，可用國產梓油代之）乾燥劑，加入後使油膜很快吸收氧分，變成乾的油膜，是一種接觸作用。常用者爲：錳松香皂，鈷松香皂，或鉛和香皂。稀薄劑，是要把油漆調薄一點，常用松節油，其次是石油精，苯等。詳細情形可參考以下書籍：顏料及塗料，戴濟著商務出版。油漆調製方法，張四維著中華出版。最新化學工業大全，商務出版。

中央輕工業部上海工業試驗所

（讀者來信問事，請書明眞實姓名和詳細地址，否則恕不答覆）

大公園地

遙望飛速進步的偉大祖國 海外華僑感到光榮和驕傲

★印尼巨港華僑馬文生君來信

編輯同志：我是一個遠離祖國的海外華僑，住在印尼蘇南巨港。對新生的祖國認識很不夠，政治水平也很低，然而我熱愛偉大的新中國的情緒是很高的。在短短的兩年多的時間中，祖國在任何方面都有着令人難以想像的輝煌成就，這就證明了在我們偉大的人民領袖毛主席的英明領導下及全國人民的大團結下，是可以克服任何困難的，是可以把我們的祖國建設得更美好的。呵！我們的祖國，正在欣欣向榮地向前邁進，那些帝國主義強盜、戰爭販子們在我們面前發抖吧！中國人民已經站起來了，那種屈辱的日子已經一去不復返了。

今天，我們遠在南洋的華僑感到了從來沒有感到過的光榮和驕傲！

近月來，我們更從進步的報紙上經常看到祖國建設事業以及文化事業、文藝活動的蓬勃發展，更使我們興奮得落下淚來。爲了進一步的認識我們偉大祖國的全貌，我們歡迎祖國的同胞們經常給我介紹書刊、報章、祖國河山的照片、魯迅先生逝世紀念郵票……。祖國的一草一木，一頁書、一塊小紙片都是我們所喜愛的。

編輯同志，望你轉告全國的兄弟姊妹們，我緊緊地握他（她）們的手。

印尼巨港華僑　馬文生

依靠羣衆肅清美帝影響 愛國愛教是不可分割的

參加安息日會革新代表大會的基督教人士紛紛發表感想

（一）

我參加了十月二十七日安息日會的革新代表大會，使我發生以下幾點感想：一、帝國主義除進行武力、經濟、文化侵略外，復利用了宗教，尤其是利用了基督教各公會來進行它們的侵略陰謀。這次安息日會毅然決然把美帝五十年來根深蒂固盤據着的大堡壘打垮了，足以證明其他各公會的堡壘，都是可以擊破的。換句話說，安息日會的革新，是肅清美帝影響的一先聲。全部基督教的革新是一定要做到的。

二、此次安息日會的成功，完全是靠羣衆的力量；同心協力地來揭露美帝陰謀，肅清美帝爪牙。這足以證明羣衆力量的偉大！這明白地告訴我們，各公會只要肯發動羣衆，一切困難都可以克服，勝利就可操左券。

三、這次安息日會的能夠革新，是控訴的做得徹底。不控訴，無以革新，不控訴而談革新，猶之緣木求魚。必須有新的堅固的基礎，才能有新的教會，才能有光明的前途。

四、愛國和愛教是分不開的。若以爲愛國不能愛教或愛教不能愛國，那是百分之百的錯誤。惟有愛國的人才能愛教，而眞愛教的人也必定是愛國的人。愛國的人可以建立起中國人自己的潔淨的教會，而僅知愛教的並非愛教，而適足以被帝國主義所利用。

衛理公會華北區會督　江長川

（二）

安息日會這次革新代表大會的召開宣告了安息日會的新生。過去，在我們基督教內，安息日會是一個比較保守、落後的教會。安息日會信徒們的政治覺悟，一般地說是不高的。可是，通過這次控訴運動與革新運動，安息日會的同道們創造出了一整套革新教會的方法，積累了一套革新教會的經驗。這些方法與經驗將被推廣到全國各地教會去，作爲進行控訴運動與革新運動的指針。過去美帝分子控制得最緊的，因而信徒羣衆的政治覺悟也是比較落後的安息日會，今天居然翻了身，變了樣，回到了人民的懷抱，這是美帝國主義利用基督教進行侵略我國的大失敗，也是我們基督教三自革新運動的一個大勝利。

安息日會的革新對於其他正在進行控訴的各教會，是一個啓發，也是一個刺激。其他各教會的同道們應該努力學習，吸收安息日會的經驗，站穩人民立場，發動信徒羣衆，揭發與肅清那些潛藏在教會內部的至死不悟的美帝走狗，改革舊教會，建立新的人民的教會。

基督教天風社主編　沈德溶

（三）

萬惡的帝國主義，尤其是美帝國主義，藉着武力和金錢的魔力，利用宗教神聖的美名，派遣一班狐羣狗黨的宣教師，披着宗教外衣，到中國來作侵略活動。百餘年來，一貫地麻痺信徒，奴化青年，以「超政治」，「屬靈」等口號，分化信徒們的團結和愛國觀念！叫我們不愛祖國，愛美國！近數年來，幸賴共產黨毛主席的英明領導，人民解放軍的奮勇作戰，全國人民共同努力，把中國從數千年的封建主義鐵蹄下解放出來，也把帝國主義驅逐出去。更掀起了抗美援朝的怒潮，中國優秀兒女人民志願軍的英勇作戰，把美帝紙老虎打得落花流水，進退兩難！使我們基督教徒覺悟過來，與全國人民團結一致，建設人民自己的新中國，人民自己的新教會。

我們基督復臨安息日會中華總會暨上海市教會團體，在三自革新籌委會的大力援助下，爲了徹底地深入地控訴帝國主義份子的罪行，肅清帝國主義的毒素和影響，已于十月廿七日下午七時，在長陽路寶靈路東教會舉行了革新代表大會。我懷着興奮的情緒，參加了這個空前的革新代表大會，有如下的感想：

一、要搞好控訴，必須走羣衆路線，依靠羣衆，發動羣衆。安息日會機關雖大，份子雖複雜，帝國主義爪牙雖狡猾，但由于工人學生們團結起來，發動羣衆，啓發羣衆，便有力量，克服困難。

二、要建設人民自己的教會，必須先搞好控訴。控訴是清潔教會內部的唯一方法，若不如此，不能站穩立場，不能分清敵友。

三、要搞好控訴，須向安息日會學習。安息日會依靠羣衆的力量，已經徹底地控訴，走上了新生的道路，可以開始逐漸進行建設人民自己的教會，上海及各地教會，應當虛心向安息日會學習。

聖公會天恩堂牧師　陳和相

無保留地獻身祖國 是我們的光榮任務

老藝人參加義演教育了我

編輯同志：在我們新中國，每天都有新人新事出現。使人激動地流出淚來！新近讀報紙，看見了幾件事，可以說是「奇蹟」，它們教育着我們怎樣去熱愛自己的祖國。

第一件是：「九十一歲的齊白石老人，八十一歲的汪藹士先生，七十七歲的陳半丁先生，和其他的六七十歲的老藝術家們，都晝夜地趕製作品，拿去義賣，以全部收入捐獻飛機大砲。」（見人民日報十月二十二日）

第二件是：「八十歲的尚和玉老先生抱病登台，七十三歲的馬德成老先生因義演而剃去心愛的鬍鬚。六十四歲的郝壽臣先生爲了義演也剃去鬍子，每月一次表演他的拿手好戲。」（見人民日報十月二十二日）

第三件是：「今年七十歲，……六年前，因爲溜冰不慎摔壞了一條腿」的譚小培老先生，「從此不登舞台，出門走動的時間也很少」。但要義演，並且要在戲曲界抗美援朝，捐獻飛機大砲，「帶頭作用」。大家雖然一再的勸他說：「你的身體不太好，腿又不便登台，有這份愛國心也就成了。」可是他老先生卻以「寧死在台上，不死在家裏」，「上台有袍子罩着，也瞧不出來。」兩句話作了回答。「光榮地參加了北京老藝人義演的行列。」並且「帶病把一齣戲頂了下來」，「心裏有說不出的安慰和愉快。」（見上海大公報十月二十日第五版）

我們看了上面這幾位老先生的愛國主義的具體表現後，簡直感動得流出淚來！我覺得我們每一個人都應當想一想：這是舊社會有過的事嗎？是可能有的事嗎？那是決不可能的。只有在新社會裏，在毛澤東時代，才會有的。

愛我們的祖國，保衛我們的祖國，是我們每一個中國人民的責任。我們是青年，我們也是壯年，我們的年齡和精力也比他們充沛許多。但我們應當問問自己：我們熱愛祖國的具體表現是什麼？是不是有些地方表現的還不如這幾位老先生呢？這是十分需要我們警惕的。把自己毫無保留地獻給祖國，獻給人民，是今天每一個愛國人民的光榮任務！

山西省人民政府文教廳　王庚春

石不爛趕車（二一）

趙樹理原著　吳詒畫

（八五）沒奈何，走還是得跟上走，他一句話也沒說，就跟着兩個後生往廟裏去。他一進廟，正殿階台上擺着些桌椅，金不換在當中當主席，兩旁坐着十來個村幹部，大半也都是個戶，在他朱桂棠看來，都是些只配幹粗活的人物。下邊的羣衆，就地坐着，佔滿了半個廟院，中間留着一條路，好像專留給他自己走的。

（八六）他從這人羣中間慢慢穿過去，走到前排，看見石不爛坐在最前邊。他強笑了一下向石不爛點頭說：「你老人家回來了？昨天晚上候了你老人家一夜，你老人家也不肯賞個臉，教我認錯也沒個認處……」他還預備再說下去，有個青年說：「快上去吧！少說廢話！」這樣一擋他的馬頭，他也就不再說了。

（八七）主席金不換站起來說：「如今要取消封建制度，地主的財產和土地有關係的要分給農民，地主本人要改造成勞動生產的人，可是咱村的朱桂棠和一般地主不同，作過好多害人的事，不叫他好好反省一下不能改造。這回叫他來向大家反省，反省得好了，就容過他；反省不好，就送到法庭上治他的罪。現在就叫他講吧！」

（八八）[illegible]

★慶祝東北區物資交流展覽大會★

勝利開幕

旅大水產公司

產品名稱

鮮魚類：黃花魚、加吉魚、大對蝦、白米子魚、台鱍魚、小嘴魚、鰶子魚、牙偏魚。

鹹、乾魚類：黃花魚、刀魚、台鱍魚、白米子魚、大口乾、鱆子乾、黃花乾、海參。

五金類：金鋼砂。

本公司爲了發展水產事業供應人民需要，大量生產各種鮮魚，並選擇科學方法，加工醃製各種鹹乾品，品質優良，價格低廉，歡迎各廠礦、機關、部隊、學校、合作社，以信、電向下列地址直接訂購。附產金鋼砂，適於工業上製造砂輪，砂紙，磨玻璃之需要，零整訂購均所歡迎。

大連市中山區濱海街51號

電報掛號3055

旅大水產公司　電話　秘書科……2——4902　運銷科……2——3614　財務科……2——3845　資材科……2——6577

旅順生產處　旅順市得勝街113號　電話511，321，421

長山縣生產處　長山縣獐子島

天津分銷處　天津市六區杭州道3號　電報掛號0480　電話3—0113　3—0314

北京分銷站　北京先農壇綠長街2條4號　電話3—4987

大公報出版　京戲發展略史　張謬子著

本書爲張謬子先生研究京戲史之作，從萌芽、發展到現階段，皆有詳細敘述。定價每冊二千五百元　外埠每冊另加郵費二百五十元

大公報發行課發售　上海南京東路二一二號

廠商注意：本報自十一月一日起，每日增刊上海市內本外埠廣告……大公報館啓

雲華 國劇 鸞鳳雙飛 日夜 二·七 4530

卡爾登 巾幗英雄 王蘭玉劇團演出 T.34352

慶祝蘇聯十月社會主義革命三十四週年　蘇聯影片展覽　團體訂票現已開始　一律半價　十一月七日起　新華　國際　北京　大光明　國泰　美琪　金城　匯山　八一院　隆重獻映

美綸毛紡織染廠 股份有限公司 辦理股權登記通告　董事會啓　一九五一年十月卅一日

光華 嫦娥奔月　恩派亞 結婚　金都 錦繡江山　芳華劇團 相思果　麗都 女人　中蘇友誼館 五彩卡通　國泰 淮山 今天映　皇后 滬光 金城 金門 巴黎 今天五院獻映 金王熙春主演 古裝新片 鴛鴦劍

本星期日全市影院 捐獻飛機大砲　二輪影院聯合廣告　勝利 海鷹　泰山 光輝　東海 燦爛　山西　天韻 錶　銀都 古裝巨片　上海 彩鳳　平安 雙飛　辣斐 春城花落　浙江

天宮 歡天喜地　九星 同心花　新光 孔雀東南飛　全滬三輪影院聯合廣告　毛女

上海市影片業同業公會籌備會　捐獻映出　美琪 梁山伯祝英台　大上海 人民的巨掌　杜美 南來雁　永安 花外流鶯　解放 海京伯　票價：樓下三千　樓上四千

北京 新華 國際 今天獻映 兒女親事

分類廣告　聲明　遺失　更正　營業　聘請　招生　徵求　出售

機音錄帶膠 京華股份有限公司

香皂 香烟 香料 香料 月兔牌各種香料

箭鼓牌礦燭

碱 土 大行 辛

自由車　發生車社

中國 趙燕俠 臨別紀念　共舞台 今夜隆重獻演 水泊梁山　人民大舞台 張二鵬 西遊記　天蟾舞台 梁慧超 今夜新角打炮　大衆劇院 黃桂秋 秦香蓮　中央 大雷雨　國聯 陸錦花 哪吒